



TOMO II.

MADRID 30 DE NOVIEMBRE DE 1877.

NÚM. 19.

SUMARIO.

TEXTO.—Semana histórica por \*\*\*—Estudios históricos: D. Pedro I de Castilla y Abú-abdil-láh Mohámmad V de Granada, continuación, por R. Amador de los Ríos.—Ayala, por Eusebio Blasco.—Cuadros económicos de Cataluña, por Alrid.—La Escuela de Institutrices.—Arqueología.—La reina Victoria.—La embajada marroquí.—Recuerdos marroquíes.—La niña perdida.—El centenario de la Universidad de Upsala.—Bibliografía.

GRABADOS.—Victoria, reina de Inglaterra.—La embajada marroquí.—Recuerdos marroquíes.—La niña perdida, cuadro de la señorita Osborn.—El centenario de la Universidad de Upsala.—Doña Asuncion Vela y doña Clementina Albeniz, alumnas sobresalientes de la Escuela de Institutrices de Madrid.—Guerra de Oriente: vista general de Biela.

SEMANA HISTÓRICA.

*Francia.* En medio de la agitación política que domina en Francia, de entre las ardientes discusiones de la Cámara y la difícil situación del Gobierno, ha salido el decreto publicado el día 21 creando en París el Museo Etnográfico; hecho tan importante, que no ha habido apenas un periódico que no haya suspendido un momento la cuestión política para dedicar un artículo de elogio á este decreto.

El pensamiento de la creación de un museo de este género no es nuevo; hace muchos años que se viene discutiendo; pero la presencia de los nubios y esquimales ha hecho sentir su necesidad, habiendo demostrado que la curiosidad pública no ha sido estéril, sino que ha llevado la atención á estudios serios y profundos sobre las razas, las creencias y las costumbres.

El Museo se inaugurará el 15 de Enero en el Palacio de la Industria con la sección sur-americana, y después se presentará á la Cámara un proyecto de ley para su ampliación y su inclusión en el presupuesto nacional.

La base de esta sección estará formada por las ricas colecciones de M. Wiener, André, Pinart de Cessac, Marché y otros, que han reunido objetos curiosos del Perú, Bolivia y Chile.



VICTORIA, REINA DE INGLATERRA  
(Emperatriz de las Indias.)

También se inaugurará la sección de Méjico.

A juzgar por lo que dice el preámbulo del decreto de creación al expresar el objeto del Museo, éste no será una especie de necrópolis y una colección de objetos muertos, sino una galería histórica de las obras del hombre en el espacio de seis mil años; la historia, la ciencia, el arte y las costumbres de todos los pueblos y todas las razas; la resurrección de su vida y de su cultura, auxiliada por el arte y por la ilustración, y rehabilitada al cabo de los siglos por los hechos, los monumentos, los trabajos, las armas, los muebles, los útiles de todo género; la historia completa é íntima desde las creencias hasta los más insignificantes actos de la vida en los últimos rincones del hogar.

Para nosotros, este Museo, además de la importancia general que tiene, ofrece la de inaugurarse una sección correspondiente á países que han formado parte de nuestra monarquía, y con los cuales no podemos menos de tener grandes relaciones de simpatía y amistad. Además, como indican ya los periódicos franceses, la instalación del Museo ha de exigir estudios en que por necesidad han de ser consultadas obras españolas, y han de hacerse investigaciones sobre una parte importante de nuestra misma historia, y cuando menos, de libros escritos en nuestra lengua.

En este progreso, pues, de la civilización, que no reconoce patria ni fronteras, y tratándose de la historia del género humano, nos felicitamos por esa creación gigantesca, y nos congratulamos también como españoles de esa inauguración parcial; deseando que se haga algo parecido entre nosotros, pues tenemos elementos bastantes para ello.

Es esperada con ansiedad en París la señora Woodhull, célebre *conferencista* norte-americana; tipo verdaderamente extraordinario que, no habiendo encontrado en su matrimonio toda la felicidad que esperaba, se separó de su marido, y empezó á recorrer el mundo, dando conferencias contra el matrimonio. Últimamente ha estado en Inglaterra, donde la *Revista británica* ha hecho de ella un retrato seductor. Es, dice, una mujer joven aún, de fisonomía dulce y simpática y agradabilísima presencia: tiene una elocuencia clásica, en que se descubre algo de la majestad y sencillez de la raza primitiva norte-americana; su palabra es rápida como el torrente y deslumbradora como un relámpago.

En sus conferencias se dirige principalmente al bello sexo, y así es que le ruega que asista con preferencia al masculino. Dicho se está que proponiéndose pintar los horrores del matrimonio respecto del marido, los hombres deben ir preparados á oír una terrible filípica, y una exposición de todos sus vicios. Estamos seguros de que las mujeres le darán la razón; pero seguirán casándose.

Las remesas que Francia ha hecho de agua de Lourdes á todas las naciones, han originado en las aduanas cuestiones sumamente curiosas, con motivo del pago de derechos, y ha sido necesario someterla al análisis químico. Este análisis, verificado casi á un tiempo en muchas naciones y por distintos químicos, ha demostrado que el agua de Lourdes no debe considerarse como agua mineral medicinal, porque no contiene en disolución cantidad suficiente de

elementos minerales para producir efectos terapéuticos en la economía animal. El análisis no ha podido encontrar más que una pequeña cantidad de oxalato de cal, recogido en el precipitado blanco producido por el oxalato de amoniaco. De modo que los químicos, sin considerarla buena como potable por ser muy impura, creen que puede emplearse en los usos domésticos.

Pronto estará terminada la magnífica estatua que Francia ofrece á América en recuerdo del glorioso aniversario de su independencia, y que ha de elevarse en medio de las calles de Nueva York, iluminando de noche, convertida en un poderoso reverbero, una extensión inmensa.

Esta estatua, que será el Coloso de Rodas de nuestros tiempos, tiene 42 metros de altura; la mano tiene de largo 4 metros y 20 centímetros, y el dedo central 2 metros, pesando 45 kilogramos. La escultura es obra de Augusto Bartholdi.

*Portugal.* A la traducción que el rey don Luis ha hecho del *Hamlet* de Shakspeare, parece que ha correspondido la de los *Lusiadas* de Camoens, al inglés, que ha de publicarse en breve en Lóndres con un lujo extraordinario, y conteniendo á dos columnas el original portugués, y la traducción estrofa por estrofa y verso por verso.

La Academia Real de Ciencias ha decidido comenzar las conferencias públicas. La primera está encomendada al señor José Horta, y versará sobre asuntos coloniales, teniendo por objeto especial las teorías de la metrópoli y las prácticas en África.

A ésta seguirán otras sobre diversos puntos de ciencia relacionados con la civilización portuguesa, y con el porvenir de los estudios en la metrópoli y las colonias.

Se han publicado los datos relativos al último curso en el Instituto industrial de Oporto, que son verdaderamente dignos de llamar la atención. El número de matriculados llegó á 577 y el de oyentes á 334; total, 911 alumnos pertenecientes, con raras excepciones, á la clase obrera. Durante el curso se han aumentado extraordinariamente los modelos, máquinas y aparatos del gabinete industrial, que forma ya un verdadero museo, riquísimo, sobre todo, en máquinas de impresión, de tejidos y de tintorería, en cuya sección se han reunido 500 ejemplares en materias de tinte.

El gabinete tecnológico se ha completado con grandes colecciones de herramientas y materiales de construcción, y con la compra de muchos ejemplares geológicos que han venido de la Exposición de Filadelfia.

El magnífico puente sobre el Duero, único en su género en Europa, y de cuya solemne inauguración dimos noticia, empieza á ser visitado y estudiado por los ingenieros y arquitectos extranjeros, como obra de ciencia y de arte. Verdaderamente es un monumento grandioso. Tiene de largo 354 metros, y está sostenido por un arco y siete pilares, que varían desde 13 á 43 metros de altura. Pero lo notable de la obra es el arco central que atraviesa de una á otra orilla en el caudal ordinario del río, y tiene una anchura de 160 metros con una elevación de 61. Este arco pesa 640.000 kilogramos, y todo el puente 1.600.000. Se ha construido en veintidos meses, trabajando 200 operarios, y se han empleado para armar el arco los procedimientos mecá-

nicos más modernos y algunos completamente nuevos.

*Turquía.* No ha vuelto á comunicarnos el telégrafo ninguna noticia de sensación después de la toma de Kars; pero siguen recibiendo curiosos detalles de este hecho, que demuestran el valor con que fué atacada la plaza y sus fuertes. En los hospitales se han encontrado cerca de 5.000 heridos y enfermos: se hacen subir las bajas de los turcos á 7.000 hombres, y los rusos confiesan en sus partes que han tenido 2.500 fuera de combate. Entre los muertos figuran el mayor general conde de Grabbe, el general Belusky, el coronel Butschkiew, el mayor coronel Geritsch y el teniente coronel príncipe Melikoff. Casi todos estos jefes han muerto á la cabeza de las columnas que mandaban en el asalto.

En Europa continúa el sitio de Plewnia, calculándose en 300 las bajas diarias que ocasiona el horrible fuego de la artillería rusa. El asedio es ya completo, y por tanto difícil el ataque combinado que se esperaba de las fuerzas de Osmanbajá y Mehemet-Alí.

El telégrafo nos ha traído la noticia de una batalla entre Etropol y Orkania, en que parece que el general Gurko ha derrotado por completo á los turcos. Sin embargo, no creemos que éste sea un combate de consecuencias: debe ser solamente, por las posiciones de ambos ejércitos, uno de tantos ataques como dan los turcos á las posiciones rusas. La división de Gurko se compone casi exclusivamente de caballería, y por tanto no puede aventurarse en un combate decisivo ante puntos fortificados.

Las noticias de paz siguen siendo contradictorias; pero es indudable que Inglaterra se prepara á salir de la reserva en que ha estado hasta ahora.

La noticia más importante en este punto, y de la cual se ocupan todos los periódicos extranjeros, es la celebración de un tratado de comercio, firmado en Berlín el día 4 entre Alemania y Rumanía. Hasta ahora no sólo la Rumanía no había podido celebrar negociación alguna por sí sola, sino que tampoco la hubiesen celebrado con ella las demás potencias. Hoy este hecho, que aplauden los periódicos de Austria-Hungría, equivale á un reconocimiento de la autonomía del gobierno rumano.

Terminamos esta ligera reseña llamando la atención del lector sobre la vista general de Biela que damos en este número. La importancia de esta ciudad se ha acrecentado con la residencia del Emperador de Rusia junto á sus muros.

\*\*\*

La esperanza de construir el ferrocarril submarino entre Francia é Inglaterra ha acrecido notablemente con la publicación del resultado de todos los estudios hechos. Los sondeos practicados en este año, y tan próximos entre sí como es necesario para no temer una variación del terreno, han demostrado que en todo el estrecho la composición geológica es uniforme, y consiste en una creta margosa de 60 metros de espesor, que parte de Saint-Pol y termina en Folkstone. La posibilidad geográfica de la comunicación está, pues, demostrada.

Se ha publicado el tomo 24 de la *Colección de documentos inéditos de Indias*, que contiene muy interesantes documentos. Próximamente se publicará en tan curioso archivo la *Información de Miguel de Cervantes Saavedra*, con motivo de solicitar uno de los oficios ó destinos vacantes en Indias; encontrándose también en prensa el célebre y por tantos conceptos memorable Juicio de la residencia tomado á Hernán Cortés, marqués del Valle, gobernador y capitán general de Nueva España y Costa del Sur, señor de 23.000 vasallos.

## ESTUDIOS HISTÓRICOS.

D. PEDRO I DE CASTILLA Y ABÚ-ABDIL-LÁH MOHÁMMAD V DE GRANADA.

(Continuación.)

## V.

Pero mientras frustrados los designios del rey don Pedro, tornaba éste á Castilla con su poderosa armada, no sin honra para la marina (1), llegaba el 28 de la luna de Ramadhán de 760 (22 de Agosto de 1359), en que habían de dar fruto las maquinaciones de los cortesanos granadíes, y colmarse la ambición de la sultana Mariem, realizándose los proyectos de Abú-Said, *el Bermejo*. Cuenta el moderno historiador de Granada (2), «que cien conjurados de los más valientes escalaron de noche los muros de la Alhambra, y se ocultaron entre los palacios y mezquitas» del Alcázar, esperando la ocasión de dar cabo á tan nefanda empresa. Llegada la hora «y á una señal convenida, prorumpieron en grandes alaridos, blandiendo sus armas y alumbrándose con teas encendidas,» cuyos resplandores parecían aumentar el número de los combatientes,—y desbaratando la guardia del Alcázar, desprevenida para tal evento, rompían las puertas del palacio del guazir Redhuan, á quien asesinaron en el lecho, no sin haber violado sus mujeres é hijas y robado todas sus riquezas.

En tal disposición, y ébrios más de codicia que de sangre, penetraban en el palacio de Mohámmad, nuevamente atropellada la guardia; y aunque tenían orden de asesinar á Abú-Abdil-láh Mohámmad V, cuidó más por fortuna la soldadesca del saqueo que de dar cumplimiento á tan bárbaro mandato, recorriendo las estancias del Alcázar y destrozando en ellas cuanto no pudo ser fácil presa del pillaje. Hallábase á la sazón el generoso Mohámmad retirado en uno de los más apartados aposentos de la misteriosa Alhambra, en compañía «de una linda esclava de quien estaba enamorado,» cuando llegó á sus oídos el tumulto; y extrañada la novedad, bien que no recelada la causa, apresuróse á conocerla, abandonando, desnudo de todas armas, aquella estancia, testigo poco ántes de su ventura. Mas detenido en breve por sus maltrechos servidores, que buscaban temerosos amparo en la huida, y viéndose de aquella suerte abandonado de los suyos y puesto en peligro de muerte, tornó al aposento, donde trémula y llena de congoja le esperaba su compañera, no atreviéndose Abdil-láh dar ántes crédito á lo que por desdicha acababan de contemplar sus ojos.

Cercanas escuchábanse ya las voces de los conjurados, que con grande estruendo le buscaban por todas partes, ya satisfecho su apetito, y aún vacilaba Mohámmad ante la evidencia. La negra traición de sus hermanos Ismail y Eais, á quienes profesó hasta entónces estimación singular, habíale de tal suerte embargado, que habría sin duda perecido á manos de aquella gente desenfrenada, sin el feliz arbitrio de la esclava, quien consultando más su propio sentimiento que la voluntad del Amir, despojábase rápida de parte de sus ropas, cubría con ellas las vestiduras de Mohámmad, y ocultando el

rostro de su señor bajo el tupido *al-harime* que velaba el suyo, sacábale de la estancia á tiempo que, confundidos ámbos con la muchedumbre que le invadía, pudieron abandonar el Alcázar y salir de Granada, fiando la vida á la velocidad de su caballo.

Bajo tales auspicios llegaba aquel magnánimo príncipe solo, desamparado y fugitivo á los muros de la leal Guadix, que se apresuraba, no obstante su desdicha, á colmarle de agasajos, reconociéndole por señor y custodiando su persona.

Proclamábase entre tanto el débil Ismail como soberano de Granada, bajo el dictado de Abú-l-Gualid Ismail II; y celebrada con toda solemnidad la ceremonia, apresurábanse aquellos ambiciosos cortesanos á apoderarse de los cargos principales, dóciles siempre á la voz de Abú-Said y dispuestos en todas ocasiones á ensangrentar el trono si no veían colmadas sus torpes esperanzas.

## VI.

Llegaban á don Pedro las nuevas de tal desastre que, privándole del leal auxilio del honrado Mohámmad, aumentaba por extremo su zozobra, viéndose cercado ahora por todas partes de enemigos,—cuando, más ocupado que nunca en la injusta guerra que le movían sus hermanos, se hallaba imposibilitado de socorrer á Abdil-láh y poner enmienda á la alevosía de Ismail y de Abú-Said, *el Bermejo*, restituyendo á aquél la corona que le habían arrebatado la ambición de sus cortesanos y de sus parientes. Fuerte número de tropas, comandadas por don Enrique de Trastámara y don Tello, y reforzadas con el concurso de los «ricos-hombres de la ilustre familia de los Lunas de Aragón,» habían aparecido con efecto en són de guerra por tierra de Agreda, en Setiembre de aquel mismo año de 1359. «Los fronteros castellanos,—dice un historiador de nuestros días,—que habían quedado en Almazán, salieron á batirlos, y en los campos de Araviana se trabó una brava y séria batalla, que fué funesta para Castilla» (1), y que, moviendo en grande ira el ánimo de don Pedro, decidíale á acometer nuevas empresas para castigar la deslealtad de los bastardos y la osadía del aragonés don Pedro *el Ceremonioso*.

Al mismo tiempo que tales sucesos acontecían en Castilla, invocaba Mohámmad V el auxilio del sultan de Marruecos, y partía de Guadix para Marbella, de donde pasaba sin pérdida de momento al Africa, con muy brillante acompañamiento de caballeros andaluces, cuya lealtad no había quebrantado, ciertamente, la desdicha de aquel digno vástago de los Al-Ahmares. Salíale á recibir con mucha honra Abú-Salem, y hospedándole en su propio palacio, le obsequió grandemente, procurando templar así el duelo que afligía á Mohámmad. Dos numerosos ejércitos, organizados en breve tiempo, ponía Abú-Salem á las órdenes del destronado monarca, extremando su generosidad al punto de acompañar en persona hasta los límites de su Imperio, de donde pasaba aquél á Algeciras, seguido de los marroquíes, en su auxilio convocados.

Juzgó prudente Abdil-láh, llegado á este pa-

raje y no dudando de la buena amistad que le había mostrado siempre don Pedro I de Castilla, darle entónces conocimiento de la desgracia que le había sobrevenido, manifestándole al par que, sabiendo lo muy agitado que le traían las ambiciones y la guerra de los bastardos, ántes que debilitar sus ejércitos invocando su protección para recuperar el trono de Granada, había solicitado el apoyo de Abú-Salem, sultan de Marruecos, con cuya generosa ayuda pensaba tornar victorioso á sus palacios de la Alhambra, que le habían visto humillado y fugitivo.

No se ocultaron entre tanto á Ismail y á sus traidores auxiliares los preparativos del legítimo señor de Granada; y recelando de su suerte, disponíanse á defender al usurpador contra los marroquíes, proclamando la guerra en nombre de aquel mismo derecho ultrajado y escarnecido por ellos al arrojar del trono á Mohámmad V y ensalzar á Ismail, débil instrumento de la ambición del príncipe Bermejo, cuando conocida la vecindad de las gentes que acompañaban al desposeído Mohámmad se alzaban por él sus partidarios en la serranía de Ronda, ansiosos de restituirle su grandeza, en beneficio de la patria.

Mas aconteció de otra suerte por desgracia: pues aprovechando Omar-ben-Taxfin la ausencia de aquellas tropas con que su hermano Abú-Salem acudía al socorro de Abdil-láh, asesinábale ántes de penetrar en Fez, proclamándose su heredero, y mandando á los caudillos africanos abandonar aquella empresa, que era, en realidad, elocuente protesta de su infame alevosía. La noticia de tales sucesos, devolviendo á Ismail y á sus parciales la calma y el sosiego, ya perdidos, llenaba de mortal desaliento á los valientes defensores de Mohámmad, dentro del reino granadino, quienes, refugiándose en las agrestes espesuras de la Sierra de Ronda, se mantenían á la defensiva, no osando aventurarse en aquellas circunstancias, si bien reconocían y acataban la legítima autoridad del hijo de Yusuf I, negando su obediencia al afeminado príncipe que deshonoraba con su persona el trono de Mohámmad V.

No desmayó éste ante aquel tan nuevo como inesperado contratiempo; mas conociendo que era de todo punto imposible alcanzar el auxilio del monarca de Castilla, á quien amenazaban sin reposo las discordias civiles, comenzó á reclutar gentes en las costas de África, con las que pudiera dar feliz término á la empresa de recobrar su reino, testigo á la sazón de otro atentado, más sangriento y repugnante, á la verdad, que aquel que le privó del trono, si bien más justificado, conocidos y quilatados los antecedentes arriba expuestos. Era éste la muerte de Ismail y de Cais, llevada á cabo por Abú-Said, *el Bermejo*, y sus crueles hechuras, el día 4 de la luna de Xaában de 761 (20 de Junio de 1359). No contento, en efecto, con aquel señorío que sobre Ismail gozaba, hasta el punto de gobernarle á su arbitrio, juzgó llegado el momento oportuno de dar fin á aquella farsa, arrojando el antifaz con que había llevado hasta entónces mal encubierta la desmesurada ambición que le poseía, no vacilando un solo punto en manchar de nuevo sus manos con la sangre de aquel confiado príncipe, á quien sólo las bastardas intrigas de los cortesanos, alentados por la soberbia

(1) Véase al propósito el ya citado *Discurso* del señor D. Francisco Javier de Salas.

(2) D. Miguel Lafuente y Alcántara.

(1) Don Modesto Lafuente, *Historia general de España*, t. VII, páginas 232 y 234.

LA EMBAJADA MARROQUÍ EN MADRID.



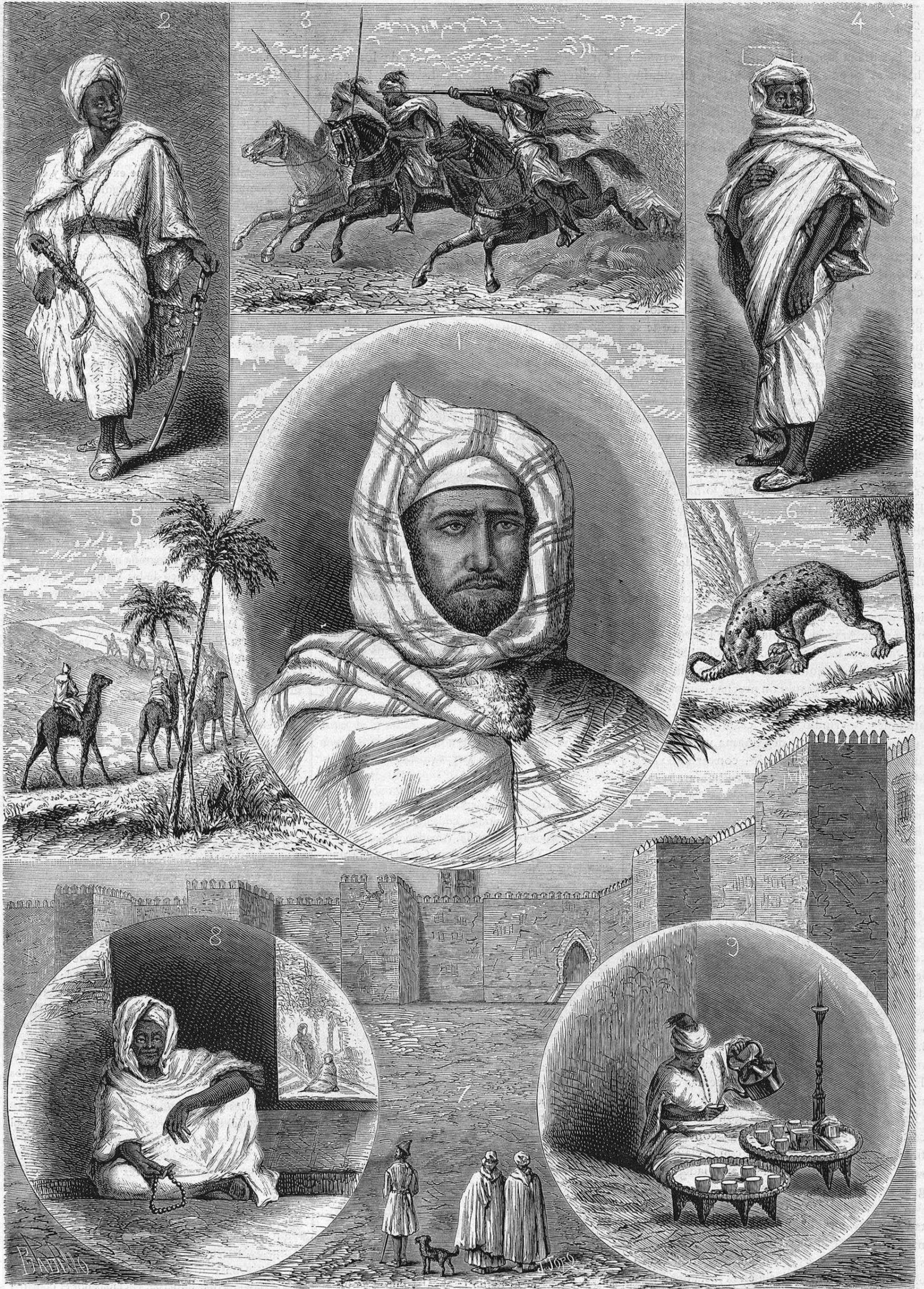
SID-ABD-EL-SELAM-ESUISI  
Embajador de S. M. scheriffiana



SID-ABDEL-KERIM-BRICHIA  
Primer Secretario.



SID-ALÍ-EDIMIA  
agregado á la Embajada.



RECUERDOS MARROQUÍES.

1. Sultan Muley-el-Hassan.—2. General Hamed Kasen Buhamei, comandante de la escolta imperial.—3. Jinetes corriendo la pólvora.—4. Un alcaide vestido de gala.—5. Una káfila.—6. Pantera del Atlas.—7. Palacio imperial de Fez.—8. Un taleb ó sabio.—9. Servicio del thé.

de la sultana Mariem, podían haber levantado hasta el trono, que convirtió por tal camino Abú-Said en el cadalso más ignominioso. Justo, aunque terrible castigo, de la deslealtad del apocado Ismail para con su protector y hermano, el legítimo descendiente de los Al-Ahmares.

## VII.

Apoderado, pues, por tales actos del imperio de Granada, apresurábase Abú-Said en recibir la suprema investidura, temeroso quizás de no ver logrados sus designios, tomando nombre de Abú-Abdil-láh Mohámmad VI, y mandando sus cartas á los reyes de Aragon y de Castilla, á quienes participaba en ellas su encumbramiento, si bien ocultando los medios criminales de que se había servido para conseguirlo. Conociendo, sin embargo, las relaciones amistosas que existían entre don Pedro I y su primo Mohámmad V, y comprendiendo que no podría ser nunca simpática su causa para aquel monarca crudamente combatido por sus parientes, pactó alianza con el aragonés, obligándose á aumentar el desconcierto que en Castilla reinaba, traspasando las fronteras, al mismo tiempo que lo hacían don Enrique de Trastámara y aún el mismo marqués de Tortosa por otros varios puntos, á fin de lograr más fácilmente el triunfo de sus armas, dividiendo en tal forma las fuerzas del castellano.

Cumplieronlo por su parte, como principales interesados, los caudillos rebeldes que patrocinaba el de Aragon, é irritado don Pedro con las nuevas de aquel concierto, no sólo rechazó la proyectada invasión de los bastardos, sino que, puesto sobre Almazán «con muchas compañías,» penetró atrevidamente ya en 1361 en territorio aragonés, y «rindió varios castillos,» entre los cuales se contaban los de Alhama y Ariza. Conducía en tal sazón Abú-Said, convertido ya en Mohámmad VI, las huestes que había allegado con el propósito de distraer al de Castilla á la frontera de Jaén, y llegada á su noticia la de que invocando el desposeído Mohámmad V el auxilio de don Pedro I, se aprestaba éste á restituirle en el trono, volvióse rápido á Granada, apercibido de este modo á la defensa. Sabedor, entre tanto, por sus fronteros el hijo del vencedor del Salado, de aquel alarde de los granadinos, que parecía amenazarle para lo futuro con nuevas complicaciones,—aprovechando la paz con que le brindaba respecto del aragonés, el cardenal de Bolonia, cedía á sus instancias, con lo cual se pregonaron las paces entre Aragon y Castilla «con gran satisfacción de ambos reinos,» bajo las condiciones de que don Pedro *el Ceremonioso* «haría salir de sus dominios al conde don Enrique con sus hermanos y los demás castellanos que seguían sus estandartes,» y que «el de Castilla devolvería al de Aragon los lugares y castillos que le tenía tomados,» concluyendo, finalmente, las capitulaciones con la cláusula de «que ambos monarcas quedarían aliados y amigos» (1).

Movido al mismo tiempo por la extraña amistad que hacía Mohámmad V le inclinaba, no menos que por la conveniencia y seguridad de sus propios intereses, obligábase de buen grado el rey don Pedro á ayudarle en la justa demanda del usurpado trono, haciendo armas contra Abú-Said, cuyos dominios traspasaba poniendo

cerco á Antequera, en compañía de los leales caballeros que á Mohámmad servían. Levantáronse al par los musulmanes de la serranía de Ronda, esforzados de nuevo con el auxilio del castellano; y aunque lucharon con gran denuedo en uno y otro paraje los aliados, viéronse las huestes de don Pedro forzadas á alzar el asedio de Antequera, y los partidarios de Abdil-láh á volver á la defensiva segunda vez, en las asperezas de la sierra. No sin daño del usurpador quedaba libre Antequera de los aliados: talados los campos de Archidona y de Loja, llegaban aquéllos, en efecto, hasta la misma Vega de Granada, retando en ella al sanguinario Abú-Said, quien apercibido á la lucha, salía con buen número de compañías al palenque, trabándose allí muy reñido combate.

Vencidos los enemigos junto á Pinos y Atarfe, lugares ambos próximos á Granada, pasaban las tropas castellanas á Alcalá la Real, sembrando por todas partes la desolación y la ruina, sin que pudieran impedirlo los granadinos; y habrían, sin duda, penetrado en Granada y recobrado para Mohámmad V el trono, si dolido tan magnánimo príncipe de las vejaciones y desdichas de su pueblo, no hubiera rogado á don Pedro que tornase á Castilla, porque «más quería vivir en humilde condición,» que conseguir su derecho á costa de la sangre de sus vasallos. Accedía el castellano á tan nobles deseos; y despidiéndose de él tras de tan señalados triunfos, ofrecíale su auxilio incondicional y desinteresado, siempre que de él necesitase para ceñir de nuevo la corona de sus ilustres antecesores, repasando en tal forma la frontera, con asombro y estupor de la morisma (1).

R. AMADOR DE LOS RÍOS.

(Se continuará.)

## A Y A L A.

## I.

El escaparate del fotógrafo Laurent es toda una época. Allí están reunidos, codeándose, en fraternal tertulia, Cánovas y Zorrilla, Amadeo de Saboya y el rey Alfonso XII, Rivero y Vico, Castelar y Serrano, Figuerola y Frascuelo. Los transeúntes se detienen á contemplar aquella reunión de notabilidades en todos los géneros, y los forasteros, sobre todo, se complacen en mirar las fotografías, haciendo cada cual los comentarios que le sugiere la colocación más ó ménos hábil de todos aquellos personajes, célebres algunos y famosos todos.

No hace muchos días que oímos el siguiente diálogo á dos curiosos, que indudablemente sólo conocían por su nombre ó su celebridad al personaje que pretendían adivinar.

—Debe ser un pintor notable, decía uno.

—Más bien creería yo que es un actor.

—No, de seguro es algún poeta... Zorrilla tal vez.

—Zorrilla debe ser más viejo.

—Ó Fortuny; de fijo es el pintor Fortuny... sí, esa cabeza, la actitud...

—Artista es de seguro.

Y un tercer transeúnte, que les oía como nosotros, se atrevió á decirles sonriendo:

—Es un ex-ministro.

(1) Parece oportuno, al llegar á punto de tal importancia histórica, el consignar que el moderno historiador de Granada, en cuyo ánimo labran, á pesar de todo, las palabras de Lopez de Ayala, escribe respecto de esta alianza: «Segun Al-Kattib (Ebn-Al-Jathib), no fué el rey don Pedro tan dañino y traidor como le ha pintado »Lopez de Ayala su enconado enemigo» (Lafuente y Alcántara (M.) *Historia del reino de Granada*, t. II, pag. 401, nota).

Los forasteros se quedaron mirando al que les daba la noticia.

—¿Es un hombre político?

—Sí, señor.

Ya no pudimos resistir al deseo que nos retozaba de declarar quién era el personaje, y dijimos resueltamente:

—Ese caballero es ántes que ex-ministro y diputado y hombre político, algo que significa más que todo eso, y hay que anunciarle de otra manera. El original de ese retrato... es el autor de *El tanto por ciento*.

—¡Ayala! dijeron á la vez los forasteros, añadiendo en seguida:

—¡Es claro!

## II.

Efectivamente, *era claro*. El aspecto del poeta de quien vamos á hablar no puede engañar á nadie. La fotografía está diciendo á voces que aquella figura artística y aquella cabeza sin igual no son de un político de profesión ni de un diputado de la mayoría. Los transeúntes adivinaban un gran artista, un gran poeta, todo ménos un ex-ministro. Se puede ser ministro con un aspecto de memorialista ó cabo segundo (y de esto hemos visto mucho), pero no es posible confundir con la multitud á quien se presenta en el mundo con tan especialísima figura. Ponedle un jubón de raso acuchillado, una gola de encaje de Holanda, calzas leonadas y botas de cuero, y al cinto una espada de taza y de hoja toledana, y dejadle en la misma actitud de la fotografía moderna, y á fe que parecerá contemporáneo de los Villamedianas, Austrias, Velazquez y Calderones. Hay que creer en la frenología contemplando aquella frente serena, los ojos vivos, la mirada penetrante y la fisonomía noble y abierta. Puesto al frente de una cabalgata para ir á emprender novelescas aventuras, haría recordar los versos del Mantuano cuando dijo del héroe de su poema:

....Haut illo sequior ibat

Aeneas; tantum egregium decus emitet ore.

Andalucía, que tantos hijos ilustres dió á la patria, vió nacer al ilustre español de quien hoy hablarémos á nuestros lectores. Guadalcanal, aldea humilde, *casi extremeña*, fué la cuna del que había de ser con el tiempo gloria de su país y honra de su patria.

Aquí viniera bien la sucesión de noticias que abundan tanto en las biografías. Los nombres y apellidos de sus padres, los primeros estudios, alguna coincidencia fenomenal en que tuvieran parte las estrellas... nó, no hemos de contar nada de extraordinario; porque lo extraordinario en Ayala es todo de la organización, y no entra en ello el mundo exterior.

Ayala salió á los catorce años de su pueblo para ir á estudiar á Sevilla; allí fué un estudiante inquieto y revoltoso, como casi todos los estudiantes de todos los países; era joven y era exaltado, era andaluz y era poeta; á orillas del Guadalquivir hace versos todo el que no ha cumplido aún treinta años. Ayala tenía catorce al llegar á la Universidad y había nacido el año 29. Entraba, pues, en la vida en las postrimerías del romanticismo; pero aún eran aquellos los tiempos de Zorrilla y de García Gutiérrez; era la época en que todos los poetas *en juego*, desde el autor de *Granada* hasta el del *Patriarca del Valle*, extasiaban al público con versos sonoros y dramas, leyendas y novelas. Ayala había nacido poeta, como otros nacen versificadores; García Gutiérrez era su ídolo por entonces; los versos del poeta de *El Trovador* se quedaban impresos en la memoria y en el corazón del futuro poeta de *El tanto por ciento*.

Su primer triunfo literario le obtuvo en las aulas. Las masas hacen siempre la opinión, y los estudiantes recibieron con aplauso inolvidable la primera protesta del escolar imberbe. Dictadas por el claustro severas disposiciones sobre los trajes de los estudiantes, Ayala hizo unas octavas reales, famosas en los anales de la estudiantina.

(1) Lafuente, *Hist. de España*, t. VIII, pág. 242.

García Gutierrez pasó por Sevilla pocos años después, y conoció al poeta naciente. ¿Cómo no había de conocerle si á la natural inclinación que Ayala sentía hácia García Gutierrez se unió el deseo que éste tuvo de conocer al vate sevillano, cuyo nombre había salvado ya las paredes del aula y comenzaba á correr de boca en boca?

García Gutierrez no sólo adivinó en su nuevo admirador y naciente amigo un gran poeta, sino que le aconsejó viniese á la corte, donde podría hallar ancho campo á sus glorias.

Dejó, pues, Ayala los estudios; colgó los hábitos y emprendió el camino á Madrid en busca de nuevas y desconocidas aventuras. ¡Mal año para los padres obcecados en creer que sin carrera fija y determinada no se puede ser nada en el mundo! Dadme un jóven de talento, y no le enseñeis por dónde debe encaminar sus pasos ni á qué férula debe someterse. Decid á vuestros hijos que el autor de *El Ingenioso Hidalgo* no fué más que soldado; el autor del *Hamlet* un cazador furtivo primero, y después un ayuda de cámara, y luego apuntador de comedias; dejadles seguir el impulso de su voluntad, que tal vez de un mal estudiante sale un gran poeta, un autor aplaudido y un gobernante vigoroso.

En 1849 llegó Ayala á Madrid.

Aquí sintió la primera vocación por el teatro. No tardó en dar á la escena su primera comedia *El Hombre de Estado*, que si no obtuvo un éxito extraordinario, reveló ya un autor de primera fuerza.

Reveló algo más, porque en aquel drama se adivinaba un hombre político en quien sin duda esperaban tener un cofrade amigos suyos, que aún lo son, y á quienes conserva fraternal cariño.

Cristino Martos y Adelardo Ayala fueron siempre íntimos. El mozo del billar de la calle del Baño les ha llevado la cuenta de muchas carambolas; y los Farrugias, Lhardys y Fornos del café Europeo podrían atestiguar el buen apetito de estos dos hombres célebres.

Era entonces Ayala un jóven tan vigoroso y tan fuerte, que se cuentan de él terribles alardes de fuerza. Un amigo extremeño, que no pasa porque Guadalcanal pertenezca á Sevilla, le apellidaba el Sansón de Extremadura, como á García de Paredes llamaban sus contemporáneos. Salían cierta noche del Teatro Español dos actrices en un coche de cuatro asientos. El ya aplaudido autor, jovial y bromista, les rogaba que no se marcharan. Ellas, con más prisa, decían al cochero que partiese, y entonces él... cogió con ambos puños una de las ruedas traseras... y el coche se detuvo. ¡Oh Hércules fronterizo! exclamaría Moreno Nieto de seguro.

Moreno Nieto, como Martos, ha sido siempre íntimo amigo de Adelardo Ayala. Poco á poco parece que la gente de más valía se iba agrupando alrededor del poeta, que ha conservado siempre estas intimidaciones sin que jamás le hayan tornado vanidoso ni ridículo como á otros las caricias, la gloria ni las sonrisas de la fortuna. Con media docena de amigos se asoció á poco de verificarse el motín del 54 para colaborar con ellos en *El Padre Cobos*.

¡*El Padre Cobos!* ¿Quién ha podido olvidar este celeberrimo periódico? Llegaos á un puesto de libros que hay junto á la iglesia de San Luis, y preguntadle al dueño cuánto quiere por una colección de *El Padre Cobos*, que allí expone como cosa rarísima, y os pedirá 20 ó 30 pesos, añadiendo que no lo hay en ninguna parte, y tendrá razón, porque esa colección se busca con el mismo afán que una primera edición del *Amadis de Gaula* ó de la *Cárcel del Amor*, de Diego de San Pedro.

*El Padre Cobos* es toda una época, y los nombres de los redactores de aquel chistosísimo periódico, todos han quedado impresos en la memoria del público. Allí escribieron Selgas, Pedroso, Necedal, Suarez Brabo, Garrido, Villoslada y tantos otros, que sin el favor ni la protección, antes por sus propios méritos, han llegado á merecer los honores de lo que se

llama una *reputación sólida* en el mundo de las letras.

Por allí andaba también un músico ya famosísimo en España, y con quien Ayala hizo tan buena amistad, que desde entonces hasta la fecha no se han separado un instante. El mismo techo les cubre, la misma chimenea les calienta; dos hermanos parecen según la vida interior que hacen. Tan unidos y hermanados están, que su criado oye todos los días esta frase á alguna persona que llama á la puerta.

—¿Está el Sr. Ayala?

—No, señor, sólo está D. Emilio.

—Es lo mismo:

Lo mismo es, en efecto, porque son dos personas y una sola voluntad, como lo eran Eguilaz y Luque. D. Emilio es el maestro Arrieta, el autor de *Marina* y de *Ildegonda*, el músico de más entusiasmo y de mejor gusto que conozco. Hombre á quien le suenan los sesos, como dice su amigo, porque es muy frecuente hallarles en alguna noche de invierno sentados frente á la chimenea, silenciosos y pensativos, y en uno de esos momentos en que los dos piensan de seguro algo bueno. Arrieta tararea distraído, y Adelardo exclama:

—¡Eh! ¡Despierta! ¡Que te suena la cabeza!

Arrieta, á quien nos complacemos en recordar aquí, tiene adoración por su amigo. Es el espectador más conmovido en sus estrenos, el lector más apasionado de sus obras. Sabe de memoria hasta el último verso que su amigo hizo; es el *fidus Achates* del ilustre poeta, dechado de amistad, *rara avis in terra* (1).

Cuando *El Padre Cobos* fué denunciado, Ayala hizo la defensa ante el tribunal de imprenta, y desde aquel día se dió á conocer como orador notable. Una voz poderosa, una figura atractiva, unidas á una inteligencia superior, tenían que dar por resultado un orador de gran fuerza persuasiva. No era difícil, por consiguiente, que el ya aplaudido poeta arrebatase al auditorio, consiguiendo que amigos y adversarios le aplaudieran, viendo en él una esperanza de la tribuna, que bien pronto fué realidad. Si no nos hubiéramos propuesto hacer caso omiso de la política en esta ocasión, pudiéramos citar aquellos célebres discursos que han formado época en los fastos parlamentarios.

Pero no tenemos para qué citarlos aquí; como al principio hemos dicho, Ayala es ante todo el poeta, el dramaturgo sin igual, es el autor de *El tanto por ciento*.

### III.

La aparición de esta célebre comedia fué saludada con tan universal aplauso, que durante un año no cesó de hablarse de ella; hoy día de la fecha se aplaude como si por primera vez se viera. Obra es de las que, como suele decirse, *quedan*, es decir, que no mueren.

Hartzenbusch gritaba desde su butaca la noche del estreno: ¡Calderón ha *resucitado!* A los pocos días la prensa de España y del extranjero saludaba al poeta regenerador con universal encomio. Desde entonces el nombre de Ayala vive constantemente en la memoria de todos.

Ya en *El Tejado de Vidrio*, que habían representado Romea, Arjona, Tamayo, Teodora... (*non bis in idem*, autores contemporáneos), se anunció el gran dramaturgo, que pronto había de aplaudir la multitud. La lectura de *El tanto por ciento* en Valencia ante un círculo de literatos y amigos había traído á Madrid el eco de grandes y risueñas esperanzas, y la gran Teodora interpretó de tal manera la obra, que hizo decir á uno de nuestros más eminentes literatos en el saloncillo: Señores, yo no ví á la Rachel; pero si no hacía lo trágico como esta actriz ha hecho hoy lo dramático, *no paso por la reputación de la francesa!*

(1) Preparamos la biografía de este ilustre compositor y para ella reservamos las noticias más curiosas de Arrieta.

Era en efecto admirable aquella manera de decir:

¡Soy honrada, y aunque crea  
El mundo lo que sucede,  
El orbe entero no puede  
Hacer que yo no lo sea!

Estrenaron la famosa comedia, Teodora, Delgado, Casañé, Mariano Fernandez, Alisedo, la Valverde y Elisa Boldun, *jóven actriz llena de gracia y desenvoltura* (como dicen los periódicos de aquella época), que hizo la criada con general aplauso.

Estrenóse *El tanto por ciento* al fin de la temporada, y hubo que prolongarla. Madrid entero acudió á verla; los teatros de provincias la repitieron sin pérdida de tiempo. Fué un verdadero acontecimiento, y los escritores madrileños ofrecieron, por suscripción, una corona al autor de aquella obra, expresión fiel y terrible de toda una época.

Una noche, al terminar la octava ó novena representación de la comedia, cayó al escenario un sencillo ramo de peonías, dentro del cual había un tosco papel, y en él, escritos con lápiz, estos versos:

«Quien estas flores te arroja  
El alma entera te da;  
No serán dignas quizá  
De que Ayala las recoja.  
Ninguno á tu ingenio iguala,  
Que se eleva sobre el sol.  
Salva al Teatro Español...  
¡Y Dios te bendiga, Ayala!»

¿Quién era el misterioso autor de estas dos redondillas, escritas tal vez á vuela-pluma, en el fondo de algun palco, y en esa diminuta letra cuyos garrapatos denunciaban la mano de una mujer? Nadie, ni el mismo autor, lo han sabido hasta la fecha.

Ayala, después de este triunfo escénico, y con sus antecedentes políticos, no podía dejar de figurar en aquel partido cuyo ilustre jefe se apoderaba de la juventud sobresaliente. O'Donnell tenía el instinto de todo lo grande, y Ayala fué su amigo; diputado varias legislaturas, orador vehemente y de elocuencia persuasiva, fué durante el mando de la Unión liberal, y después, y ahora, alma de los suyos y constante mantenedor de las glorias del Parlamento.

España se enorgullecerá siempre de contar entre sus hijos al ilustre sevillano; sus amigos, que son cuantos le tratan, reconocen en él todas las cualidades que hacen á los hombres admirables y estimados.

Nada más encantador que aquella modesta casa de la calle de San Quintín donde de ocho á once de la noche hay siempre un círculo de amigos íntimos, que, en torno á la mesa donde el célebre poeta y el músico popularísimo han comido, hablan, discuten y discurren sobre los sucesos del día en verdadera fraternidad, que nunca turbaron ni las glorias de la escena, ni el esplendor del poder, ni las prosperidades de la vida. Hay allí una sencillez tan atractiva, y una intimidad tan sincera, que no se concibe sino viéndola. Allí, entre el torbellino de palabras de Moreno Nieto, y las severas observaciones de Martín Herrera, y las entusiastas frases de Suarez Llanos, y los comentarios siempre oportunos, á todo, del dueño de la casa, se deslizan las horas del invierno como instantes, en torno á la chimenea del poeta ilustre, que parece siempre un hermano ante sus amigos y compañeros.

En la actualidad la conversación constante es *Consuelo*.

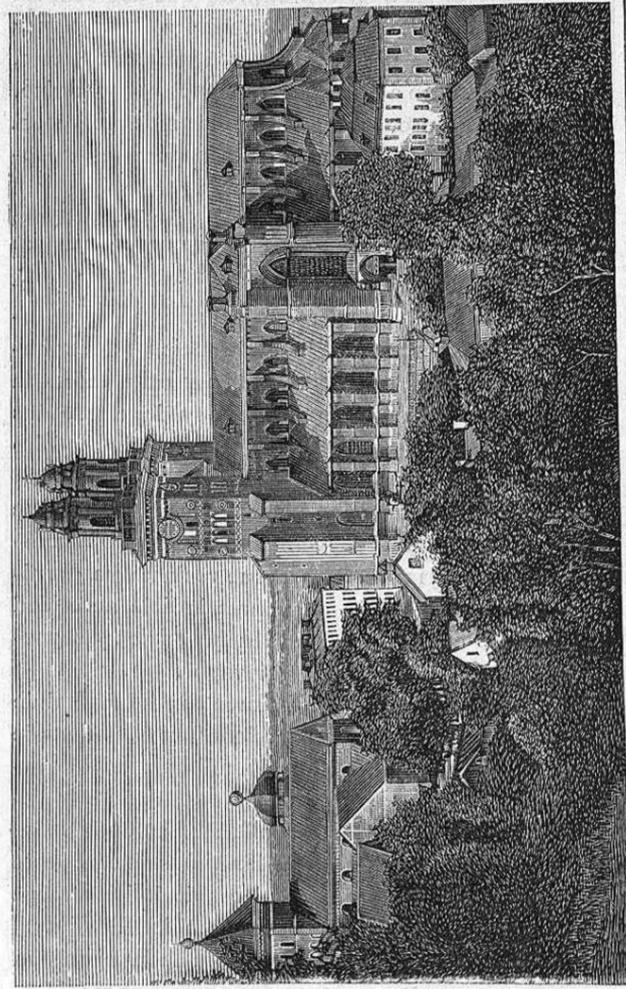
*Consuelo* es la última comedia escrita por el autor de *El tanto por ciento*, próxima á representarse en el Teatro Español. El público la espera con impaciencia; los actores desean hacerla lo más pronto posible, y los hombres de letras aguardan confiados el cuarto éxito extraordinario de su ilustre amigo. Y ven con fruición que el poeta, á pesar de sus tareas políticas, no ha sido sordo á los deseos de la opinión pública, sinceramente expresados por otro aplaudido autor en una reseña de *El tanto por ciento*, hace algunos años. «La corona de *El tanto por ciento* no debe ser la última; los hombres como tú no se pertenecen, se deben á su patria.»

EUSEBIO BLASCO.

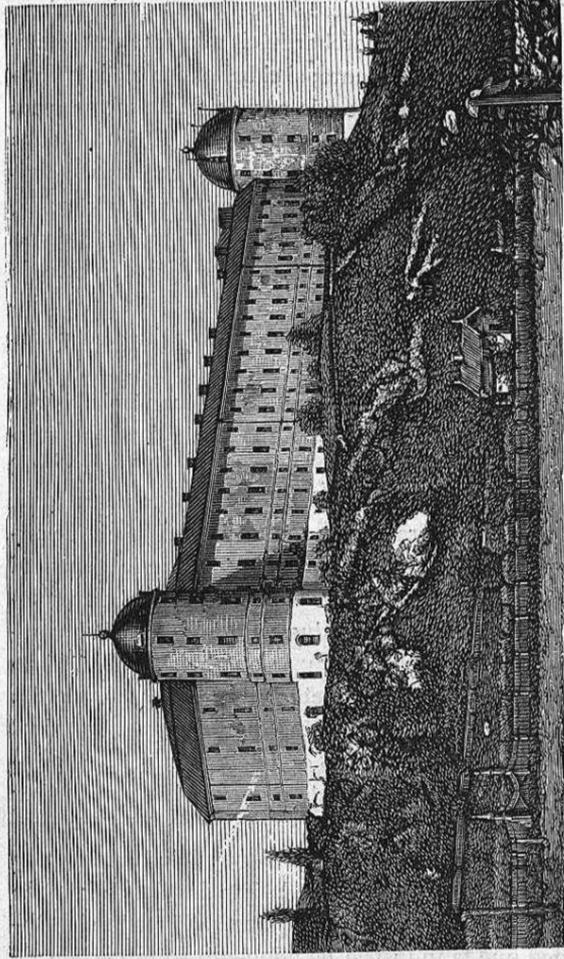


LA NIÑA PERDIDA, CUADRO DE LA SEÑORITA OSBORN.

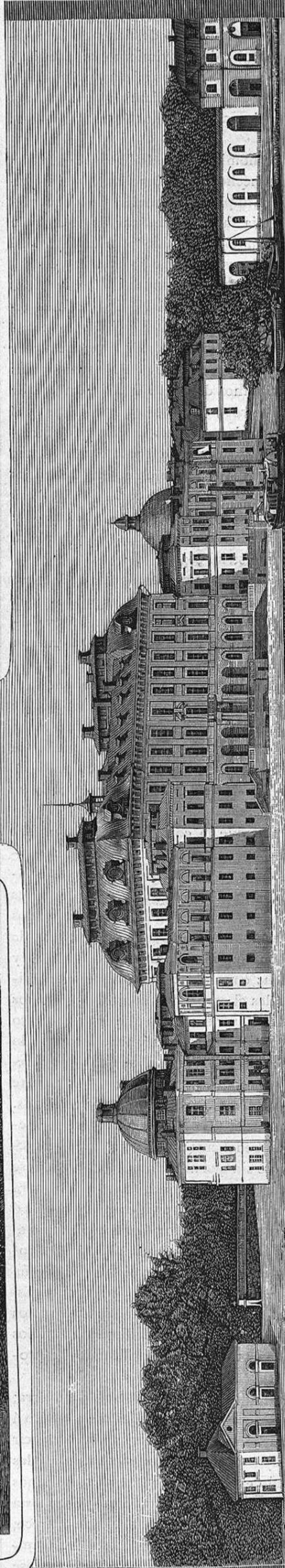
CENTENARIO DE LA UNIVERSIDAD DE UPSALA.



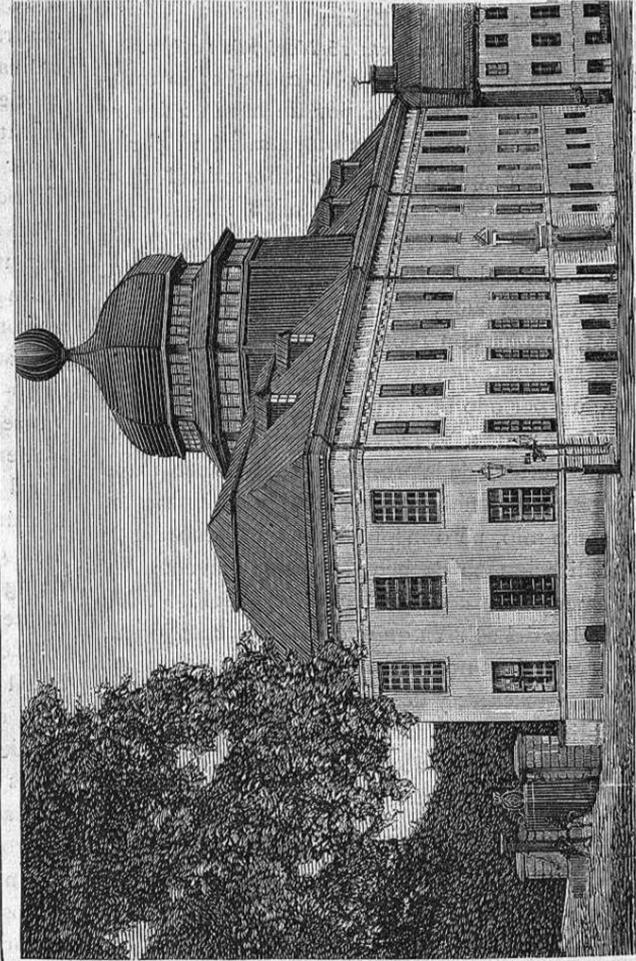
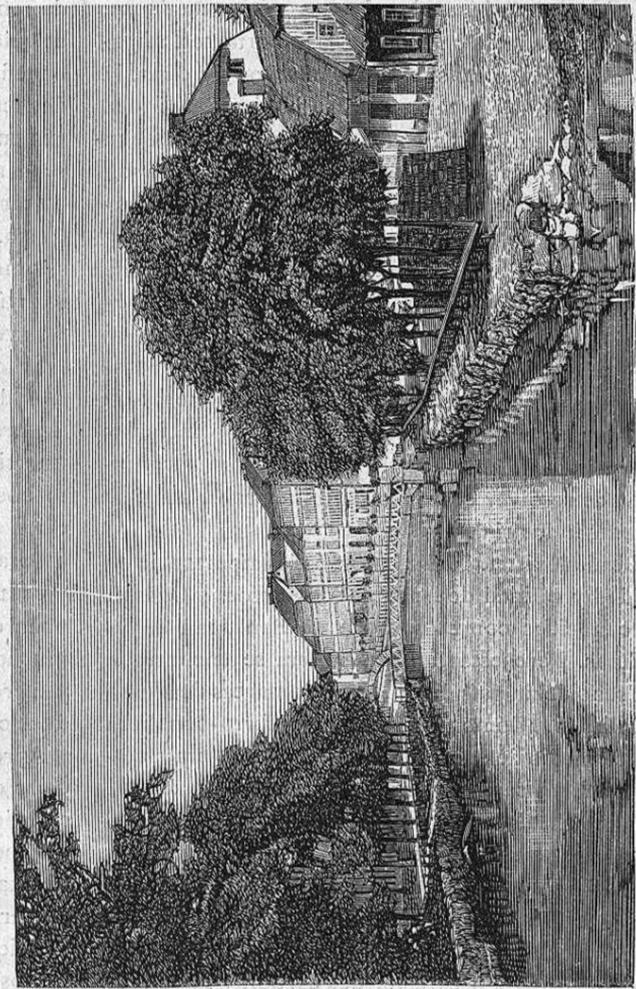
LA CATEDRAL.  
UPSALA.



CASTILLO FUNDADO POR GUSTAVO I.  
LA UNIVERSIDAD VIEJA.



EL CASTILLO REAL DE DROTNINGHOLM, DONDE EL REY OSSEQUIÓ A LOS SABIOS EXTRANJEROS Y A LOS MIEMBROS DE LA UNIVERSIDAD.



## CUADROS ECONÓMICOS DE CATALUÑA

SR. D. FRANCISCO DOMINGO.

San Quirico de Besora.

Barcelona 15 Noviembre 1877.

Mi querido y buen amigo : No es un hecho todavía ; pero podemos darlo ya por un hecho : dentro de diez y ocho meses la locomotora saludará el rincón de tierra que á fuerza de laboriosidad y estudio logró V. convertir en productivo Edén , y un año despues los wagones cargarán en Torallas el carbon de piedra de las minas de San Juan de las Abadesas. Estamos, pues, de enhorabuena. La industria española, armada con propios y poderosos elementos, recorrerá nueva y provechosa etapa ; y yo, que durante un período bastante largo he podido observar el interes que á V. le merece cuanto se relaciona con la prosperidad de la produccion patria, me atrevo á encabezar con el nombre de V. el siguiente artículo, pobre como mio, pero inspirado por una empresa de cuya realizacion ha de beneficiar España entera y notablemente esa comarca en donde abrió V. los ojos á la luz del sol. Ya que no en otras cuestiones, en las económicas nos ha unido siempre la conformidad de pareceres ; y deseo hacerlo así constar por acto público en las columnas de LA ACADEMIA, que otras veces se ha dignado presentar mis cuadros á la benevolencia del lector.

Ya sabe V. que le quiere, y muy de veras, su amigo y atento seguro servidor Q. B. S. M.

EUSEBIO PASSAREL DISLA.

## FERRO-CARRIL Y MINAS DE SAN JUAN DE LAS ABADESAS.

En los fastos económicos de España figurará como fecha notable la del 10 de Noviembre de 1877, en que quedó definitivamente constituida la Sociedad del Ferro-carril y Minas de San Juan de las Abadesas, es decir, en que se dejó establecido de una manera cierta, indudable, el paso al estado de vida activa y útil de riquezas que latentes permanecían en apartado rincón de la montaña catalana.

Segun rezan los datos oficiales más recientemente publicados, España importa anualmente 450.000 toneladas de carbon mineral, y de ellas corresponden á Cataluña 146.540.

Circunstancias de localidad favorecen el consumo de carbon procedente de algunas minas catalanas; pero ni esto sucede en cantidades importantes, ni pasan de lignitos, muy superiores algunos de ellos, la mayor parte de los carbones mejor dispuestos para presentarse en los mercados. La industria catalana se surte en Inglaterra de los que necesita, porque son hasta ahora los que mejores resultados le han producido, habidos en cuenta los factores de calidad y precio y á pesar del natural recargo de los gastos de transporte que en este caso triplican el coste del artículo.

Sin esfuerzo se comprende la situacion desventajosa en que se desarrolla una industria que ha de adquirir á carísimo precio uno de sus principales elementos de vida, y llegada era ya la hora para Cataluña de resolver el más importante problema de su porvenir industrial.

La hulla existía. Nadie ignoraba la importancia en cantidad y calidad de las minas de Surroca y Ogassa, más conocidas con el nombre de San Juan de las Abadesas. Pero esta riqueza hullera se encontraba en el seno de un país difícil, entre comarcas de escaso movimiento. ¿Cómo ir hasta allí? El ferro-carril era el único medio de económica conduccion; para construir un ferro-carril se necesitaba reunir un capital de algunos millones, y no acuden los capitales sin legítimas esperanzas de recompensa. ¿Hubiera bastado á alimentarlas el cálculo del producto por transporte de hullas y explotacion de las minas? Aquí estaba la dificultad.

Pasaron años. La carestía del carbon y la conveniencia de procurar economías en los jornales, impulsaron á la industria á aprovechar los saltos de agua para establecer fábricas movidas por fuerza hi-

dráulica ; y las orillas del Ter se poblaron de grandes establecimientos que ocuparon muchos brazos, fomentaron el crecimiento del vecindario y contribuyeron con el aumento de bienestar y de necesidades al desarrollo del movimiento mercantil, á la elevacion de valor de la propiedad, al mejoramiento del cultivo, á la multiplicacion del consumo, y por lo tanto, al desenvolvimiento de los transportes de todas clases.

El aspecto económico del país había cambiado: por uno de estos hechos providenciales, que á primera vista parece implican contradiccion en sus términos, la industria fabril, al buscar en el agua la fuerza motriz, allanó el camino para la hulla. El ferro-carril, que ántes era negocio dudoso, ofrecía ya seguridades de remuneracion para los capitales que en él se invirtiesen. Además, la industria en general había crecido ; las mismas fábricas levantadas al márgen de los rios adquirían máquinas de vapor para que sirviesen de auxiliares en las temporadas de aguas ; los caminos de hierro explotaban mayor número de kilómetros ; el minero veía delante de sí más extenso mercado para sus hullas, y el ferro-carril mayor número de toneladas para el transporte ; todo esto, sin tener para nada en cuenta las minas de hierro del valle de Ribas, que con la hulla á dos pasos y los railes á la puerta han de ser nueva fuente de trabajo, veneno de riqueza y poderoso apoyo para la prosperidad industrial española.

Empezó la construccion del ferro-carril. No mentemos hoy las tristes contrariedades que prolongaron la construccion del primer trozo. Recordemos únicamente que en Julio de 1875, con la inauguracion de los 40 kilómetros que recorre la locomotora desde Granollers á Vich, pudimos ya celebrar el enérgico paso dado en el camino que conduce á San Juan de las Abadesas, camino que, permitiendo utilizar una riqueza guardada durante siglos en las entrañas de la tierra para que fuese de provecho en la moderna Era, ha de facilitar la mision de España en la obra del progreso universal.

Algunos creerán que la constitucion de la nueva compañía es una buena oportunidad para la colocacion de capitales ; otros verán el ahorro que el combustible de San Juan, fácilmente llevado á los sitios de consumo, ha de proporcionar á la industria ; éstos calcularán lo mucho que en todos conceptos ha de beneficiar la montaña con el aumento de trabajo y de facilidad en las comunicaciones ; aquéllos sentirán ensanchárseles el corazón al considerar que nos preparamos á disminuir el tributo que en el concepto de carbon pagamos á Inglaterra ; y todos están en lo cierto, y son exactos todos estos conceptos que sucesivamente se comprenden y se completan. Pero existe todavía una consideracion superior á las indicadas. Los verdaderos adelantos se distinguen por la generalizacion de sus beneficios ; no progresa la produccion de un pueblo sin que al mismo tiempo progrese la cifra de su comercio internacional ; no prospera uno sin que la prosperidad propia contribuya más ó menos á la prosperidad de los demas ; y el ferro-carril de San Juan de las Abadesas, al impulsar poderosa é inmediatamente el desarrollo en Cataluña y contribuir directamente al brillo y pujanza de España entera, es nuevo instrumento añadido á los muchos que en el presente siglo facilitan los cambios y aproximan los pueblos, multiplicando la produccion.

Aprovechar la hulla que nuestro subsuelo encierra; dejar de exportar grandes cantidades de metálico á cambio de los carbones que hoy recibimos; producir el vapor con mayor economía, son sin duda grandes resultados, y bajo el punto de vista español, dignos de ser conquistados á toda costa. Pero si en esta cuestion sólo hubiese lo que en la superficie aparece; si prosperasen las minas españolas á costa de las minas inglesas, y nada más ; si sencillamente obtuviese trabajo aquí un número de obreros igual al que dejase de tener ocupacion allí ; si el ahorro de trans-

portes significase sólo algunos miles de marinos faltos de ocupacion; si cada progreso hubiese de señalar un paso de restriccion en el comercio exterior; si la alegría de un pueblo hubiese de ser desesperacion y luto en los restantes; si marchar hácia adelante fuese marchar hácia el aislamiento; si el bello ideal de la emancipacion industrial fuese la ausencia de las frecuentes relaciones internacionales, que llevan á todos los ámbitos de la tierra las semillas de una potente civilizacion; si así fuese, bajo el punto de vista humano, y como hombres, habríamos de maldecir lo mismo que bendeciríamos como españoles bajo el punto de vista español ; la humanidad estaría condenada á no moverse, ó á agitarse meramente en los estertores de una infecunda agonía.

Por fortuna no es así, y cuando económicamente celebra un pueblo el hecho que ha de dar por resultado emanciparle de otro para la adquisicion de tal ó cual elemento de actividad ó existencia, no se goza, no, en la pasajera lesion que un interes naciente infiere siempre en otros intereses : lo que le alegra al corazón, además del beneficio directo, es la recuperacion de la libertad industrial, la facultad de moverse en más ancha esfera; lo que halaga su legítimo orgullo, cuando es un pueblo relativamente atrasado, es la adquisicion de fuerzas que le acercan al nivel de los demas pueblos; lo que deja satisfecha su conciencia es la conviccion de que cumple con el deber que impulsa hácia adelante á naciones é individuos.

Suponed terminado el ferro-carril de San Juan de las Abadesas, y bien puede la imaginacion salvar sin tropiezo un plazo de treinta meses. Haced más. Suponed que la industria ha adoptado ya el carbon de Surroca y Ogassa. Otro esfuerzo. Suponed que están ya en explotacion las minas de hierro del valle de Ribas; que las fundiciones trabajan y que se instalan grandes talleres de maquinaria. ¿ Observais la suma de actividad útil que se produce? Aquí lo de ménos es el negocio de la explotacion del ferro-carril de San Juan, por importante que sea ; aquí lo que resalta es la cantidad de brazos que reclamarían minas y talleres, las proporciones que tomaría el consumo, la moralizacion de la poblacion por el trabajo, las mil ramificaciones por las cuales la produccion se desenvolverá, las nuevas industrias que nacerán, las ventajas que reportarán la agricultura, la demanda de capitales, una infinidad de circunstancias, en fin, que contribuirán á la formacion de un conjunto rico, activo y laborioso, y que por lo mismo que merecerá estos calificativos, será manantial inagotable de produccion, de consumo y de cambios.

El ferro-carril de San Juan de las Abadesas es obra de transcendencia suma para el porvenir, y no sin motivo los que al acto asistieron en el salon de juntas de la Catalana de Crédito saludaron con entusiasmo la constitucion de la nueva sociedad; el anuncio de que en el término de diez y ocho meses la locomotora llegará á Montesquiu, y dentro de dos años y medio al término de la línea, y el propósito manifestado por el gerente Sr. Macía y Bonaplata de facilitar las afluencias á la vía, y la prosperidad de las comarcas que ha de recorrer, impulsando la construccion de varias carreteras que reclama ya el tráfico actual y que serán de imprescindible necesidad tan pronto como se toquen los beneficios y consecuencias de la locomocion por vapor.

La nueva sociedad se constituye con un capital de diez millones de pesetas en acciones, con facultad de emitir otros veintidos y medio millones en obligaciones. Su objeto es terminar la construccion y explotar el ferro-carril de Granollers á San Juan de las Abadesas y la explotacion de las minas de carbon de Surroca y Ogassa. Estos criaderos de hulla ofrecen una circunstancia por demas favorable. El mineral se presenta de manera que no impone la necesidad de abrir pozos. Basta atacar las venas por medio de galerías más elevadas unas que otras, y de ello resulta economía, desahogo en el trabajo y facilidad de extraccion.

La potencia de las diversas capas reunidas forma un espesor de 30 metros, según consigna un documento que tenemos á la vista, de conformidad con los datos verbales que pudimos adquirir de personas competentes. Las hullas son de varias clases y de calidad superior, como lo demostraron los análisis practicados en la Escuela de Minas de Madrid, y confirmaron las pruebas oficiales verificadas en el vapor de guerra *Lepanto* y en el arsenal de Cartagena: de ellas resulta que los carbones de San Juan pueden emplearse con gran ventaja para la navegacion, así como para la produccion del vapor en las máquinas fijas, y para las diversas aplicaciones de la hulla en los grandes talleres. Los aglomerados fabricados con los carbones menudos probados en las locomotoras del ferro-carril de Granollers han producido efectos comparables en un todo á los de los mejores aglomerados ingleses.

El problema para la nueva empresa y para Cataluña se reduce á la cuestion de precio en el mercado principal, que es Barcelona. A boca mina resulta el carbon de San Juan á treinta reales la tonelada. Las condiciones especiales del tráfico de la vía férrea, que á la subida llevará muchas primeras materias industriales y artículos destinados á la alimentacion, impedirán que vuelvan vacíos hácia las minas los vagones que hayan bajado cargados de hulla, y esta circunstancia contribuirá á que la Empresa pueda establecer moderada tarifa para el transporte de combustible.

Los criaderos de hierro de Ribas, de gran potencia y buena calidad, aunque no forman en el capital de la nueva Empresa, auxiliarán el aumento de los productos de la línea; y con el establecimiento de fundiciones, para la produccion de metales, acrecerá indudablemente el consumo de hulla.

Sabido es que una de las consecuencias del establecimiento de vías férreas, es la multiplicacion del tráfico en las comarcas que recorren. En esta regla no ha de figurar como excepcion el camino de hierro de Granollers á San Juan de las Abadesas. Al contrario. Recorriendo, como recorre, una region de actividad industrial y esmerado cultivo, sus efectos serán proporcionales á la importancia del movimiento que allí se verifica; precipitará el considerable desarrollo que empezó á observarse mucho ántes de que aquellos habitantes soñaran en el saludo de la locomotora; y abriéndose además nuevo é importante venero de riqueza, con la explotacion de las minas y transporte de minerales, habrán de ser mucho mayores los beneficios que el país reporte, y más considerable también el desenvolvimiento del tráfico. Esto es lo natural.

Por nuestra parte, y bajo el punto de vista de elevados intereses generales, materiales y morales, lo que esencialmente nos preocupa, son las ventajas que obtendrá la produccion desde el momento en que, en grande escala y á precio conveniente, acudan al mercado los carbones de San Juan de las Abadesas.

Dadas las condiciones en que vive y se desenvuelve la industria moderna, la explotacion de las cuencas carboníferas se impone como imperioso deber. Es preciso no desperdiciar la menor cantidad de fuerza para llegar á ser algo, y adquirir y conservar el noble dictado de pueblo inteligente y laborioso. Es indispensable aprovechar todas las fuerzas, para gozar vida independiente, multiplicar los cambios interiores, y tomar parte activísima en el ordenado vértigo del comercio universal. La nacion que fué un día la primera en las armas y las letras, no puede permanecer más tiempo sin figurar entre los primeros pueblos productores del siglo XIX.

La Empresa del ferro-carril y minas de San Juan de las Abadesas acude á llenar una gran necesidad, y responde al llamamiento de una noble aspiracion. Bien venida sea.

ALRID.

### LA ESCUELA DE INSTITUTRICES.

El haber asistido á los exámenes de la Escuela de Institutrices, nos permite hoy hablar á nuestros lectores de esta modesta y utilísima institucion, que está prestando un servicio inmenso á la sociedad, y manifestar la grata impresion que nos han producido las brillantes muestras de la enseñanza que allí reciben las jóvenes.

La idea de esta Escuela nació con las conferencias que en el año de 1869 se dieron en la Universidad por afamados catedráticos y oradores, con objeto de ampliar la educacion de la mujer, desgraciadamente tan escasa en nuestro país, bajo el punto de vista científico, artístico y literario. Poco después se crearon en la Escuela Normal dos cátedras gratuitas, una de francés á cargo de doña Julia Grouselle, y otra de física y química, á cargo de D. Rafael Chamorro, catedrático de la Universidad. Tan modesto fué el principio de esta Escuela, que hoy cuenta con las enseñanzas de física y química, botánica y zoología, higiene y medicina doméstica, teoría de la literatura española, antropología, moral, pedagogía, música, dibujo y francés, explicadas por profesores tan distinguidos como Ruiz de Quevedo, Galdo, Vicuña, Vilanova, Maestre de San Juan, Torres Aguilar y otros no ménos conocidos.

Del mismo modo que ha progresado la enseñanza, ha aumentado el número de alumnas, que el primer año fué sólo de diez; habiendo asistido ya desde su fundacion 506 señoritas, casi todas de familias distinguidas, y habiendo terminado por completo la carrera 27.

Sostiene esta Escuela la «Asociacion para la enseñanza de la mujer,» por medio de una suscripcion voluntaria desde una peseta mensual. Todos los suscritores son miembros de la Asociacion y nombran la junta directiva, que suele publicar en la *Gaceta* la Memoria anual de sus trabajos y enseñanzas, redactada por el secretario D. César Eguilaz. Es rectora de la institucion la directora de la Escuela Normal de Maestras, cuyo nombre tan conocido escribimos con respeto, doña Ramona Aparicio. Además contribuyen al sostenimiento de la Escuela las matrículas, que son diez reales por asignatura, y los derechos de título. Para ingresar se exige un exámen de estudios elementales.

Los exámenes han sido siempre verdaderas solemnidades, á que han asistido distinguidas personas, que alguna vez se han cerciorado con sus preguntas del estado de las alumnas; y los de este año, que hemos presenciado con placer, nos han producido verdadero asombro por la extension de los conocimientos, la seguridad y la brillantez con que todas las señoritas han demostrado su aplicacion y aprovechamiento; superior este último al de la mayoría de los alumnos que se presentan á recibir el grado de bachiller, y con un carácter más útil, por ser más práctico.

Las alumnas examinadas de todas las asignaturas de la carrera, han sido las siguientes: doña Clementina Albeniz de Pascual, doña Concepcion Garcia Martínez, doña Tomasa Lozano, doña Teresa Mira y Giner, doña Luisa Ramirez Guerrero, doña María Luisa Trillo y doña Asuncion Vela.

Y las que se han presentado al exámen del primer grupo de asignaturas, que comprende física y química, geología, botánica é higiene, han sido las señoritas doña María Guibelalde y Negrete, doña Laura Martinez Dutari, doña Carlota Castañeira, doña Filomena Garcia Labiano, doña Matilde Cellan y doña Encarnacion Garcia Sierra.

Todas han hecho brillantes exámenes, ante una concurrencia numerosa, y á todas felicitamos; y para que sirva de premio y estímulo publicamos los retratos de las señoritas Albeniz y Vela, que se han distinguido notablemente.

Pero no está la mayor importancia de esta Escuela en el aprovechamiento personal de las señoritas que

á ella concurren; ni en que sepan lo que hasta ahora apenas ha sabido ninguna mujer en nuestro país; ni en que hayan hecho unos exámenes de música brillantísimos, ejecutando las más difíciles piezas; ni en que sus trabajos hayan sido premiados en las Exposiciones de Viena y de Filadelfia, sino en lo que estas mismas Exposiciones han premiado en la Escuela, que es su objeto final y su carácter; en lo que se descubre y se aprecia más bien que se explica, en el acto de los exámenes, oyendo contestar á todas las preguntas con infinita gracia, con perfecta discrecion, con clara y modesta frase y haciéndonos comprender que esas jóvenes llevan á la enseñanza, si á ella se dedicaran, y al seno de la familia de todos modos, una serie de conocimientos, una ilustracion, una idea tan clara de los deberes y de los fines de la vida, una conviccion tan profunda de las ventajas de la educacion, que es imposible que no sean buenas esposas y buenas madres.

Esto es lo que principalmente resulta de los exámenes, y lo que descubre todo el que los presencia por primera vez; y esto es lo que admira y elogia el que conoce más á fondo la organizacion de la Escuela y estudia la constante aplicacion, la sencilla modestia, el interes y la fe con que siguen sus estudios; siendo todo ello una contestacion irrefutable á los que todavía temen la enseñanza en la mujer, creyendo que fomenta la vanidad. Este resultado es lo que nosotros aplaudimos; y felicitamos por ello á los profesores y á las alumnas. La Escuela no ha terminado su propósito con la creacion de estas asignaturas, sino que trata de establecer algunas más de carácter esencialmente práctico y utilísimas en la vida, como la contabilidad, teneduría de libros y otras, que permitirán recibir á las jóvenes una enseñanza tan completa como pueda desearse.

La educacion de la mujer bajo este punto de vista no es sólo el principio de una gran reforma en la familia, sino una necesidad dentro de la vida moderna; porque dadas las condiciones de nuestra sociedad, la mujer tiene que dejar de ser una especie de pária en la casa, tiene que romper algo la clausura de la vida árabe, tiene que ser la compañera del hombre, no sólo en el último rincón del hogar, sino en la actividad de la vida en todas sus manifestaciones; tiene que compartir con él el trabajo y el consuelo, la prosperidad y la desgracia, la vida intelectual, moral y material; tiene que entrar por algo en este gran movimiento, en esta incesante agitacion que va guiando al mundo por entre la resolucion de los grandes problemas sociales.

En otras naciones la mujer ha tomado ó va tomando este carácter, y desempeña ya en la vida pública aquellos cargos sedentarios compatibles con su mision en la familia. En España no ha pasado de los estancos; pero fuera de nuestro país se le encomiendan la contabilidad, la teneduría de libros, las administraciones, los despachos de billetes, la enseñanza de los párvulos, que en ninguna nacion está á cargo de los hombres más que en España, la direccion de establecimientos propios de su carácter, y otras ocupaciones que, además de mejorar la situacion individual de la mujer, aumentan la actividad nacional. Hace poco todos los periódicos se han ocupado de esa señorita que en Gibraltar ha sucedido á su padre en la administracion de correos; y en los Estados-Unidos son la admiracion de los extranjeros los servicios públicos que desempeñan.

Sobre todas estas ventajas hay en la ocupacion de la mujer otras muchas de un orden más elevado, que han podido apreciarse recientemente en Suecia, donde la estadística tiene una gran importancia por su exactitud. El trabajo de la mujer es un elemento poderoso de moralidad; la ocupacion intelectual y corporal una base segura de la pureza de costumbres, porque aleja á la mujer de todo lo que puede ocasionar su perdicion. Los números en este punto son un dato irrecusable.

ESCUELA DE INSTITUTRICES DE MADRID.

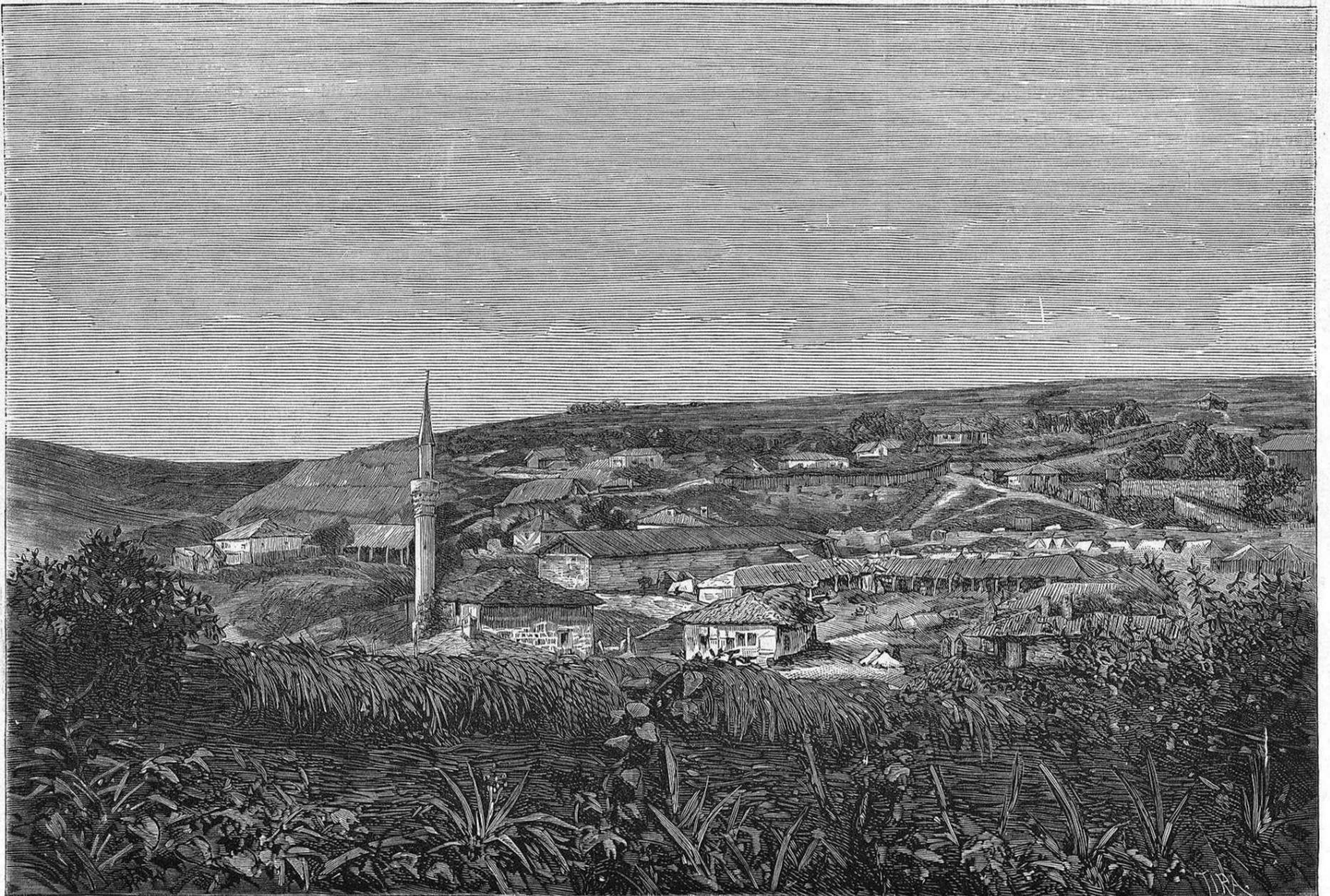


DOÑA ASUNCION VELA.



DOÑA CLEMENTINA ALBENIZ.

ALUMNAS SOBRESALIENTES.



GUERRA DE ORIENTE.—VISTA GENERAL DE BIELA.

## ARQUEOLOGÍA.

Ya conocen nuestros lectores la existencia de una ciudad lacustre, en Auvernier, á orillas del lago Neufchatel. Los arqueólogos han continuado las exploraciones en los alrededores, y han descubierto, á distancia de unos treinta metros, una tumba también lacustre, oculta por una capa de tierra de más de dos metros.

Esta tumba es de forma cuadrangular, de un metro y ocho centímetros de largo, por un metro de ancho, y construida con grandes trozos de gneis de la clase que los ingleses llaman *stonecist*. El profesor Dessor, que ha hecho el descubrimiento, supone que es el sepulcro de una familia, ó de una tribu, y no una simple colección de huesos. Además ha deducido, de la colocación de los restos de osamentas, que los cadáveres se enterraban sentados uno al lado del otro. El número de esqueletos debía ser de quince á veinte.

No ha sido posible extraer ningún cráneo entero; pero, á juzgar por los pedazos, presentan una grandísima semejanza con los cráneos de los habitantes de las ciudades lacustres, descritos en la *Craneología helvética* de His y Rutimeyer. Son pequeños, y pertenecen al grupo llamado mesaticéfálico, ó de Sion, que es en realidad el helvético puro.

La gran importancia de este descubrimiento, que se discute hoy á un tiempo en Italia y en Inglaterra, adonde le ha comunicado el profesor Dessor, consiste en que suministra una nueva prueba evidente, si no de la simultaneidad, á lo ménos de la unidad y continuidad del hombre de la edad de piedra tallada con el de la edad del bronce; porque en esta tumba se han encontrado objetos de las épocas de piedra y de bronce, además de lo que indica el estudio de los cráneos.

Así, pues, este descubrimiento puede ser el vínculo tan deseado entre la edad de piedra y la edad de bronce.

No lejos de esta tumba se han encontrado también objetos de bronce, y un grano de ámbar en un cráneo, que parece pertenece á una época más reciente.

La Sociedad Arqueológica de Neufchatel ha determinado hacer excavaciones en las cercanías, teniendo seguridad de encontrar nuevas riquezas prehistóricas.

—M. Menant ha presentado á la Academia de Inscripciones y Bellas Letras una Memoria sobre las piedras cilíndricas orientales con inscripciones cuneiformes. El autor cita cuatro de estos ejemplares.

Una ágata del Museo de La Haya, con una inscripción de cinco líneas en caracteres arcáicos babilónicos, que se refiere al reinado de Kamuma, contemporáneo de Abraham.

Otro cilindro cuya copia ha sido remitida desde Constantinopla, que contiene un hombre de rodillas dando de beber á un toro, y una inscripción en que consta que es una ofrenda al rey Seyain, hecha por un sátrapa llamado Ibnisar. Esta inscripción es anterior al siglo xv antes de la Era Cristiana.

Un cilindro de ágata del Museo del Louvre, en que hay un grupo de hombres, y una inscripción en caracteres arcáicos de Babilonia, que no ha sido posible traducir.

Y por último, un cilindro de lapislázuli del Museo de Bruselas, en que hay un personaje haciendo una ofrenda á un árbol sagrado. Tiene una inscripción en caracteres cuneiformes persas.

Al mismo tiempo M. Riviére ha presentado algunas copias de dibujos é inscripciones jeroglíficas encontradas en las rocas de Val-de-Grâce en los Alpes. Estos dibujos, que parecen hechos con instrumentos de metal, representan cabezas de toro ú otros animales, flechas, lanzas, puñales, y alguna vez son solamente líneas cruzadas é irregulares. En el país atribuyen estas inscripciones y figuras á los soldados de Annibal.

En Portugal continúan las excavaciones en los alrededores de Faro y se hacen estudios arqueológicos en todo el territorio de los Algarbes. En aquellos puntos existen muchos recuerdos romanos de la antigua Turdetania, cuya costa en las cercanías del Promontorio Sacro estuvo muy poblada. En las recientes investigaciones se han descubierto muchos restos romanos de Lacobriga, hoy Lagos; de Balsa, hoy Tavira, y de Ossobona.

En este último punto es donde se encuentra ahora el distinguido arqueólogo Estacio de Veiga, que ha hecho importantes estudios y exploraciones.

Ossobona fué la sede del gobierno de la colonia romana del Faro; distaba dos leguas de esta población, que entonces era solamente un punto fortificado; y su gobierno consistía en un consejo de seis magistrados (*sextum-vir*), según se ha demostrado con el descubrimiento de una lápida que está depositada en el municipio y que contiene una inscripción en la cual Cornelio Marco Eridano y Cayo Junio Rocepto conmemoran honrosamente la elección de los sextumviro.

Se ha descubierto también en un «impluvium» un magnífico y delicado mosaico con la marca del artista, que se llamaba Frontiniano. Ossobona tenía el privilegio de acuñar moneda y se han recogido algunas. En el anverso tienen un buque y la leyenda *Ossobona*, y en el reverso un pez. El cuño está bastante bien hecho, y la impresión es muy fuerte.

Además se han encontrado muchos restos de vasijas de vidrio; algunos en un estado de descomposición que refracta la luz con todos sus colores.

Las excavaciones abarcan unos 300 metros de radio, y se dirigen ahora principalmente al descubrimiento de los restos del antiguo templo romano, que debió ser magnífico á juzgar por lo que de él se conoce.

—El cardenal Stanzani ha dejado al morir su riquísima colección de monedas y medallas al municipio de Roma, y sus herederos la han entregado solemnemente ante un notario público y varios testigos. La dirección del Museo Capitolino ha acordado exponerla en la Sala de Medallas, y han comenzado ya los trabajos para darle la colocación que se merece.

## LA REINA VICTORIA.

La esposa ejemplar y cariñosa viuda, la madre solícita, la soberana que, representante de la Constitución inglesa, reina y no gobierna, simbolizando las libertades políticas y sociales del pueblo inglés, bien merece un puesto de honor en la Galería de notabilidades contemporáneas de LA ACADEMIA.

## LA EMBAJADA MARROQUÍ.

No vamos á referir todo lo ocurrido desde que la Embajada marroquí llegó á esta corte. La prensa periódica ha dado cuenta de la recepción hecha al representante de S. M. scherifiana, así como de los demás hechos relacionados con la presencia entre nosotros de aquel alto funcionario. En cambio, ofrecemos su retrato en la pág. 292.

Sid-Abd-el-Selam-Esuisi, que así se llama, es natural de Rabat, cuyo gobierno le fué hace veinte años confiado. Tiene sesenta de edad, y al advenimiento al trono del actual emperador se le ofreció el título de ministro de Hacienda, que renunció. Su padre y su abuelo ocuparon el bajalato que él desempeña.

Acompañanle dos secretarios. 1.º Sid-Abdel-Kerim-Brichia, administrador que fué de la Aduana de Tetuan, y hoy tesorero privado del Sultán. Ha viajado por Europa, es rico, muy discreto y muy considerado entre la aristocracia de Tetuan. 2.º El Hach-Mohammed-Ben-Chacron, administrador de Rentas estancadas en Fez y de la Aduana de Tánger.

También forman parte de esta embajada el agregado Sid Alí Edimia, notario de la Aduana de Rabat, ocho alcaldes, ú oficiales de la guardia del Sultán, compuesta de soldados irregulares de caballería, denominados *majsania*, y de un escudero, que tenía á su cargo el cuidado de los caballos del Sultán.

Además del retrato del embajador figuran en dicha página los del primer secretario de la embajada y del agregado.

Entre los regalos ofrecidos á S. M. el Rey, figuran diez caballos berberiscos, tapices, cojines, telas de seda, fajas bordadas, pañuelos de seda y oro, babuchas de terciopelo y oro, y carteritas de lo mismo.

## RECUERDOS MARROQUÍES.

La presencia de la embajada scherifiana en Madrid, da interés de oportunidad á las cosas de Marruecos. La lámina que publicamos en la página núm. 292 contiene en la parte central el retrato del Emperador Muley-el-Hassan, que tiene unos 36 años de edad, siendo alto de estatura, moreno, con expresivos ojos negros, que cubren espesas cejas. Plegada la frente y el entrecejo, su mirada aparece melancólica y sombría, traduciendo el carácter. Es el Emperador tardo en el hablar, pregunta mucho y mira con fijeza al que interroga.

Al lado del Emperador figura el viejo guerrero, jefe de su guardia ó sea Hamed Kasen Buhamei, y en otros dibujos reproducimos la fiesta denominada «Corrida de la pólvora», una vista del palacio de Fez y varios tipos ó asuntos verdaderamente marroquíes, entre ellos una caravana ó «Káfila», de las que hacen el comercio entre Marruecos y los distritos centrales del continente africano.

## LA NIÑA PERDIDA.

Hé aquí un interesante asunto embellecido por el pincel inspirado de la señorita Osborn, apreciable artista inglesa. Trátase de una niña perdida en las calles de una ciudad populosa. En su quebranto, acércanse á ella dos Hermanas de la Caridad, que con frase suave y cariñosos modos procuran descubrir en sus entrecortadas palabras algún indicio que les permita conducirla á su domicilio.

La escena es atractiva y simpática: la niña, toda sobrecogida, llora amargamente; las Hermanas se esfuerzan en tranquilizarla, y díjase que el perrillo que la acompaña participa del dolor de su inocente ama.

## CENTENARIO DE LA UNIVERSIDAD DE UPSALA.

Durante los días 5, 6 y 7 de Setiembre último se han celebrado en la antigua ciudad escandinava las fiestas del 400.º aniversario de la fundación de su nombrada Universidad. Todo el reino con el soberano al frente ha tomado parte en el regocijo, hallándose representadas en las ceremonias y fiestas las Universidades y Academias de Alemania, Austria, Hungría, Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Rusia, Holanda, Italia y Suiza.

En aquel centro de nobles trabajos científicos, donde con tanto interés se mira la literatura española, hasta el punto de que existe un profesor encargado de popularizarla, imprimiéndose obras españolas con tal propósito, las Academias y Universidades de España brillaban por su ausencia. Esto no nos sorprende.

Según nuestro corresponsal el profesor Hargberg, traductor de Calderón, y á quien debemos las fotografías que han servido para abrir la lámina de la página 297, las fiestas han sido espléndidas, siendo obsequiados los sabios extranjeros por profesores, ciudadanos, estudiantes y por el rey, de una manera extraordinaria.

Grandes salvas, conciertos, actos literarios, ceremonias religiosas, banquetes, festivales, de todo ha habido en esta fiesta de la inteligencia que dejará grata memoria en los pueblos escandinavos.

## BIBLIOGRAFÍA.

*Historia contemporánea.—Anales desde 1843 hasta la conclusión de la última guerra civil*, por D. Antonio Pirala. Tomo IV. Madrid 1877.

Es tan conocida la obra del Sr. Pirala titulada *Historia de la guerra civil*, que con decir que ésta, cuyo tomo IV acaba de publicarse, es una continuación suya, queda perfectamente dada á conocer. Sólo añadiremos que el autor ha recogido cuantos datos ha podido, y que ilustra la obra con planos, retratos y autógrafos curiosísimos.



VENTA A PLAZOS DESDE 10 RS. SEMANALES  
ENSEÑANZA GRATIS A DOMICILIO.  
SINGER TRIUNFANTE SIEMPRE!  
AUMENTO CONSTANTE DE VENTA.

Hasta algun tiempo despues de la introduccion de máquinas para coser, ha sido la costumbre de muchos de los que se ocupaban de este negocio, hablar en favor de las máquinas para industriales de la COMPANIA FABRIL SINGER; pero al propio tiempo menospreciaban su máquina para las familias. Se equivocaron; pues mientras que sus máquinas para talleres sostienen la alta reputacion de que nadie duda, la máquina de FAMILIA SINGER ha dejado atrás á las de todos los competidores: y es prueba de la alta estimacion alcanzada por esta máquina, las inmensas ventas que de ella se han hecho durante muchos años.

Es cierto que algunas veces pomposos anuncios y hábiles reclamos pueden extraviar la opinion, por poco tiempo; pero el éxito verdadero y la estimacion pública sólo lo consiguen el mérito reconocido.

La primera máquina práctica para coser la hizo SINGER en el año 1850, desde cuya época la marcha de esta casa ha sido siempre en prosperidad creciente.

En el año 1871, SINGER vendió 181.260 máquinas; siendo 1.896 más que vendieron sus dos competidores principales, durante el mismo año.

En el año 1872, SINGER vendió 219.758 máquinas, ó 45.670 más que su principal competidor.

En el año 1873 su venta ascendió á 232.444 máquinas; 113.254 más que su competidor principal, y tantas como vendieron todos los demas competidores juntos.

En el año 1874, SINGER vendió 241.679 máquinas; 148.852 más que ninguna otra compañía.

En el año 1875 vendió 249.852; siendo 146.112; más que ninguna otra casa.

Y, finalmente, en 1876, LA COMPANIA FABRIL SINGER vendió 262.316 máquinas, ó sean 153.022 más que ningun otro fabricante.

Los datos que nos han servido para formar las comparaciones anteriores son los oficiales, dados, bajo juramento, por todos los fabricantes á los dueños de las patentes de invencion: y si estos datos no prueban la superioridad absoluta de la máquina SINGER, y especialmente de la de FAMILIA, en la que consiste el mayor número de ventas, al menos aseguran que es la que goza en todo el mundo de más popularidad; y este favor prolongado demuestra, sin contradiccion, que la máquina SINGER es verdaderamente útil y sin rival.

Se dan ó envían por el correo, gratis, Catálogos ilustrados, con listas de precios y las condiciones de venta á plazos, en el Depósito Central de España y Portugal,

35, CARRETAS, 35.—MADRID,

ó en las demas casas siguientes, establecidas para la venta exclusiva de estas célebres máquinas.

ESPAÑA.—Albacete, San Anton, 1; Alicante, Almas, 5, Almería, Príncipe Alfonso, 6; Avila, San Segundo, 16; Badajoz, San Juan, 32; Barcelona, Plaza del Angel-Boria, 1; Bilbao, Arenal, 16; Burgos, Espolon, 44; Cáceres, Empedrada, 6; Cádiz, Columela, 20; Castellon, San Juan, 2; Ciudad-Real, Feria 6; Córdoba, Ayuntamiento, 14 y 16; Coruña, Real, 18; Cuenca, Carretería, 84; Gerona, Plaza de la Constitución, 10; Guadalajara, Mayor Alta, 5; Huelva, Concepcion, 12; Huesca, Coso alto, 25; Jaen, Maestra baja, 19; Leon, Rua, 31; Lérida, San Antonio, 9; Logroño, Mercado, 23; Lugo, Plaza Mayor, 9; Málaga, Duque de la Victoria, 1; Murcia, Platería, 13; Orense, Paz, 30; Palencia, Mayor, 21; Palma de Mallorca, Bolsería, 18; Pamplona, Plaza del Castillo, 49; Salamanca, Corrijo, 2; Santa Cruz de Tenerife, Sol, 39; Santander, Blanca, 13; Segovia, Cintería, 8; Sevilla, O'Donnell, 5; Tarragona, Plaza de la Fuente, 28 y 30; Teruel, Nueva, 16; Toledo, Tornerías, 10; Valencia, Mar, 53 y 55; Valladolid, Acera de San Francisco, 26; Vigo, Príncipe, 26; Victoria, General de Alava, 2; Zamora, Renova, 40; Zaragoza, Alfonso I, 41.

PORTUGAL.—Lisboa, Praça do Loreto, 6 y 7; Oporto, Formosa, 355 y 357.

MADRID. LONDRES.

**C. JUANDÓ, AGENTE Y CORREDOR DE CAMBIOS**

N.º 16 RAMBLA DEL CENTRO y UNION N.º 2

Se reciben órdenes de compra y venta de toda clase de valores nacionales y extranjeros. Achat et vente de toute espèce de valeurs nationales et étrangères à la commission.

BARCELONA. VALORES NACIONALES. DES PACHO. VALORES ESTRANJEROS. PARIS.

LIT DE P. CAIRELL. GUARDIA 2.

<b>C. JUANDÓ</b> , Corredor de Cambios. Rambla Centro, n.º 16 12. Cango de cupones por títulos amortizables 2%.	<b>C. JUANDÓ</b> , Corredor de Cambios. Union, n.º 2 11. Se reciben órdenes para la Bolsa de Barcelona.	<b>C. JUANDÓ</b> , Corredor de Cambios. Rambla Centro, n.º 16 10. Se reciben órdenes para la Bolsa de Madrid.
<b>C. JUANDÓ</b> , Corredor de Cambios. Union, n.º 2 9. Se reciben órdenes para la Bolsa de París.	<b>C. JUANDÓ</b> , Corredor de Cambios. Rambla Centro, n.º 16 8. Se reciben órdenes para la Bolsa de Londres.	<b>C. JUANDÓ</b> , Corredor de Cambios. Union, n.º 2 7. Se reciben órdenes para Amsterdam, Bruselas, etc., etc.
<b>C. JUANDÓ</b> , Corredor de Cambios. Rambla Centro, n.º 16 6. Cotizacion oficial de fondos públicos españoles.	<b>C. JUANDÓ</b> , Corredor de Cambios. Union, n.º 2 5. Cotizacion oficial de fondos públicos franceses.	<b>C. JUANDÓ</b> , Corredor de Cambios. Rambla Centro, n.º 16 4. Cotizacion oficial de fondos públicos ingleses.
<b>C. JUANDÓ</b> , Corredor de Cambios. Union, n.º 2 3. Presentacion de toda clase de cupones al cobro.	<b>C. JUANDÓ</b> , Corredor de Cambios. Rambla Centro, n.º 16 2. Títulos amortizables interior y exterior.	<b>C. JUANDÓ</b> , Corredor de Cambios. Union, n.º 2 1. Resguardos y cupones de la Caja general de Depositos.



**BÁLSAMO DE SALVACION**  
DE  
**LA CRUZ ROJA**  
Y SU POMADA AUXILIAR

Prodigioso procedimiento que cura rápidamente toda clase de heridas, quemaduras, contusiones y demas lesiones y enfermedades de la piel, acreditado por millares de casos difíciles en las campañas de Cuba, el Norte, Centro y Cataluña; recomendado por eminentes facultativos, para resolver dichas enfermedades y toda clase de accidentes, inflamaciones y padecimientos rebeldes del estómago.

Se vende en las mejores farmacias y droguerías de España y del extranjero.

Depósito general donde deben dirigirse los pedidos: EUSEBIO PRESA, EN ZARAGOZA. Precio 6 y 10 reales frasco de bálsamo y 6 reales bote de pomada.

**COMPANIA COLONIAL**

Depósito general, calle Mayor, 18 y 20.—Quince medallas de premio.—Chocolates, cafés y tés exquisitos.—Esta Compañía ha introducido en España su fabricacion en chocolates al vapor. Numerosas sucursales en todas las provincias. Pastillas, bombones, cajas elegantísimas de las mejores fábricas de París. Artículos excelentes. Fábrica modelo en Pinto.

**BAZAR DE ARMAS**  
DE INDALECIO PEREZ,

Calle de Tetuan, 23, principal,  
esquina á la del Carmen.

Primer establecimiento de su clase en España. Surtido de las mejores fábricas del país y de Inglaterra, Francia y Bélgica en escopetas, revolvers, efectos de caza, pesca, esgrima y otros artículos: todo de extraordinaria novedad. Catálogos gratis á quien los pida.

**FÁBRICA DE TEJIDOS METÁLICOS**

DE  
**FRANCISCO CASTELLTORT**

San Rafael, 11, Barcelona.

Telas metálicas de todas clases, desde menos de 40 centímetros ancho, hasta 2,40.—Grillajes metálicos de todos anchos.—Catres y taburetes de grillaje metálico.—Baratura y prontitud en los pedidos.

ÚNICA FÁBRICA EN ESPAÑA

DE LOS

**SOUMIERS ó COLCHONES**

DE ALAMBRE ENTRETEJIDO,

SIN MUELLES NI RESORTES,

el mejor, más limpio y más cómodo inventado hasta hoy.

Estos soumiers están contruidos con más ventaja que los contruidos en Inglaterra y los Estados-Unidos de América, y han alcanzado en pocos años en dichas naciones y en toda la India y América del Sur, gran crédito y nombradía, por su comodidad, duracion, frescura, limpieza y su bonito aspecto.

ÚNICO FABRICANTE EN ESPAÑA

FRANCISCO CASTELLTORT.—Barcelona.  
SE REMITEN PROSPECTOS DETALLADOS GRÁTIS.

**HIJOS DE RIVADENEYRA.**

BIBLIOTECA DE AUTORES ESPAÑOLES

DESDE

LA FORMACION DEL LENGUAJE

hasta nuestros dias.

Acaba de publicarse el tomo 69, que contiene las *Poesias de Quevedo*.

40 rs. tomo en toda España—suelto 6 en coleccion.

Administracion: Madera, 8 Madrid.

**ACEITE**

DE

**HÍGADO DE BACALAO PURO,**

EMULSIONADO CON PANCREATINA

POR

**MÚNERA HERMANOS.**

Seguro remedio para curar las escrófulas, el raquitismo, la tisis hasta el último grado, y las demas afecciones que impidan los efectos de una buena nutricion.

Los niños hasta la edad de diez años deberán tomar este precioso medicamento.

La mejor recomendacion es el dictámen dado por la Academia médica *El Laboratorio*, que despues de un detenido exámen y análisis comparativo, dice que este aceite pancreático supera á todos los presentados á dicha Academia, y que es mejor que el de Grimault, de París.

**ESTOMACAL-MÚNERA.**

ANTIGASTRÁLGICO.

Seguro remedio contra las irritaciones, afecciones biliosas y nerviosas; íctericismo, dolores agudos, estreñimiento, acideces, flatulencias, vómitos, etc., etc.—Caja, 40 rs.

Farmacia de MÚNERA-HERMANOS, Escudillers, 22, Barcelona y en las principales de España.

**VERMOUTH CATALAN**

DE SALLÉS.

Primer Vermouth elaborado en España.

ÚNICO EN SU CLASE.

Premiado con medalla de plata por el M. Iltre. Colegio de Farmacéuticos de Barcelona; con medalla de bronce en la Exposicion Marítima de 1872, y vinicola de Madrid de 1873 y con varias medallas y distinciones de mérito en cuantas Exposiciones ha concurrido.—Recomendado por la M. Iltre. Academia de Medicina y Cirugia de Barcelona, Instituto Médico y varias otras Corporaciones y Academias Médico-farmacéuticas, etc., etc.

Las personas aquejadas de dolores de estómago, acideces y vómitos despues de las comidas, faltas de apetito, pesadez en el estómago, jaqueca, enfermedades nerviosas, (histéricas) y otras muchas que resultan de malas digestiones, con el uso moderado de este utilísimo vino se verán libres de sus dolencias.—Léase el prospecto detallado que acompaña á cada botella.

Al por mayor dirigirse á la farmacia del doctor Boita, calle de la Platería, núm. 48, y al por menor en las principales farmacias de España.

NOTA.—Para evitar las falsificaciones é imitaciones que se han hecho de este precioso vino, recomendamos se exija en cada botella la firma y rúbrica de su autor.

**GRAN HOTEL**  
**DE LAS CUATRO NACIONES,**

DIRIGIDO

POR DURIO.

19, Arenal, 21, Madrid.

EDITORES PROPIETARIOS: SEÑORES DON EMILIO OLIVER Y COMPAÑIA.

Se suscribe á «La Academia» en sus oficinas, Madrid, Mayor, 85, y en todas las principales librerías.

# CAFE NERVINO MEDICINAL.



## MARAVILLOSO SECRETO ÁRABE

**EXCLUSIVO DEL DOCTOR MORALES,**  
**RECOMENDADO Y ELOGIADO POR MÁS DE DOSCIENTOS PERIÓDICOS,**  
**EXTRAORDINARIA ACEPTACION**  
**EN TODAS LAS CLASES SOCIALES.**

**¡¡71.000 CAJAS VENDIDAS EN EL PRIMER AÑO!!**

Cura infaliblemente toda clase de dolor de cabeza, incluso la jaqueca, los accidentes, las congestiones cerebrales, las parálisis, los vahidos, la debilidad muscular ó nerviosa, general ó local, las malas digestiones, los vómitos, acedías, inapetencia, ardores, flato, exceso de bilis, el estreñimiento y demas trastornos del aparato gastro-hepato-intestinal; el histerismo, hidropesias, diabetes, escrófulas, raquitismo é intermitentes. Su uso contiene las apoplejías cerebrales, evita las congestiones, es tónico neurosténico, altamente higiénico, salúfiero por las enfermedades que evita su uso diario, y verdadera *Panacea* para las enfermedades de la niñez.

Infinitas certificaciones de médicos, farmacéuticos y particulares, acreditan curaciones con el *Café nervino*, rebeldes á todo otro tratamiento.

Se vende á 12 y 20 rs. caja para veinte y cuarenta tazas, en todas las principales boticas y droguerías de España y del extranjero.

### VENANCIO VAZQUEZ

Los *café*s que prepara la casa del Sr. Vazquez (fundada en 1808) han tenido y tienen un crédito que nadie puede negar; primero, por la importancia en las compras y ventas, y lo segundo por su preparacion en crudo, tueste y despues del tueste, hace que al tomar una taza de sus *café*s sea más bien un licor, como dice el doctor Houfk; y recomienda á la vez sus cafeteras de varios sistemas, las que no se aplicarán á otro uso si se ha de tomar buen *café*.

#### Clases y precios.

Puerto-Rico.....	10	rs. libra.
Mezcla.....	12	id.
Caracolillo.....	14	id.
Moka 1. <sup>a</sup> .....	16	id.

#### DESPACHO:

CUATRO CALLES, ESQUINA Á LA DEL PRÍNCIPE.

### CHOCOLATES

DE

**MATIAS LOPEZ Y LOPEZ.**

Madrid. — Escorial.

Se vende en los establecimientos más importantes de España; y á fin de que no lo confundan con otros, exigir la verdadera marca y nombre.

### BERENGUER

**MARMOLISTA Y LAPIDARIO.**

Se construye toda clase de mármol á precios módicos.

Se remite á provincias.

Arenal, 26, Madrid.

## LA PROPAGANDA ECONÓMICA.

Empresa competentemente autorizada para la fijacion de cuadros especiales en las vías públicas al estilo de los que con gran aceptacion emplean para anuncios en Paris, Lóndres y los Estados-Unidos.

Se admiten anuncios en la administracion de esta empresa

CARRETAS, 39, ENTRESUELO.

MADRID.

AGENCIA DE ANUNCIOS.

# ESPECIFICOS DEL D. MORALES

**PANACEA ANTI-SIFILÍTICA, ANTI-VENÉREA Y ANTI-HERPÉTICA.**—Cura breve y radicalmente la sífilis, el venéreo y las herpes en todas sus formas y periodos.—30 rs. botella.

**INYECCION MORALES.**—Cura infaliblemente en muy pocos dias sin más medicamentos, las blenorreas, blenorragias y todo flujo blanco en ambos sexos.—20 rs. frasco de 250 gramos.

**POLVOS DEPURATIVOS Y ATEMPERANTES.**—Reemplazan ventajosamente á la zarzaparrilla ó cualquier otro refresco. Su empleo, áun en viaje, es sumamente fácil y cómodo.—8 rs. caja con 12 tomas.

**PÍLDORAS TÓNICO-GENITERALES.**—Muy celebradas para la debilidad de los órganos genitales, impotencia, espermatorrea y esterilidad. Su uso está exento de todo peligro.—30 reales caja.

Los específicos citados se expenden en las principales farmacias de España y el extranjero.

**DR. MORALES,**  
Carretas, 39, Madrid.

NOTA. El Dr. MORALES garantiza el buen éxito de sus específicos, comprobado en infinitos casos de su larga práctica como médico-cirujano, especialista en sífilis, venéreo, esterilidad é impotencia.—Admite *consultas por escrito*, previo envio de 40 rs. en letra ó sellos de franqueo.

CARRETAS, 39, MADRID.

## GRAN HOTEL DE ORIENTE

DIRIGIDO

POR RODRIGUEZ.

PUERTA DEL SOL Y CALLE DEL ARENAL, NÚMERO 4.

## PRIMERA CASA EN ESPAÑA

PARA LA FABRICACION DE CUBIERTOS Y OBJETOS

DE METAL BLANCO GARANTIZADO

CON ESPECIALIDAD EN SUS RENOMBRADOS CUBIERTOS DE

PLATA-MENESES

de 25 rs. uno en adelante

**GRAN NOVEDAD**

EN CUCHILLOS DE

PLATA-MENESES

con la hoja de acero pulido (superior clase) formando una sola pieza.

Dichos cuchillos, que han tenido una gran aceptación, son muy recomendables, especialmente para los Hoteles, Fondas y demas establecimientos públicos.

55,

PLATERÍA,

BARCELONA.

TALLER

para platear, dorar y oxidar. Servicios completos para uso doméstico,

Fondas, Cafés, Restaurants y Vapores,

ORNAMENTOS Y

VASOS SAGRADOS, PARA IGLESIAS,

CAPILLAS Y ORATORIOS.

PLATERÍA.

55.

Mandando diseños se pueden construir cuantos objetos sean necesarios para dichos servicios, tanto en metal blanco y Plata-Meneses, como en oro, plata de ley y toda clase de metales.

EXPORTACION Á PROVINCIAS Y ULTRAMAR.

DESPACHO Y ALMACEN

MANUEL MENESES, PLATERÍA, 55, BARCELONA.

## D. JOSÉ HELIODORO BERNAT.

Continúa la gestion de colocaciones y toda clase de asuntos civiles, eclesiásticos y judiciales, activándolos hasta su terminacion y se ocupa de incoar expedientes para obtener los beneficios y derechos á las clases pasivas, con la eficacia que tiene acreditada su centro de negocios.

INFANTAS, 3, PRINCIPAL DERECHA, MADRID.

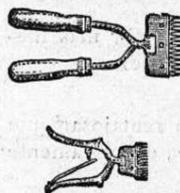
**PEROJO HERMANOS:** únicos agentes para el extranjero: 19, rue de Provence, Paris.

**ANUNCIOS.**

**ANUNCIOS:** 3 francos línea.  
**RECLAMOS:** Precios convencionales.

**AUTOPOLÍGRAFO BAUER.**—Aparato sencillo para reproducir indefinidamente lo escrito sobre un papel.—La facilidad con que cualquiera se entera del procedimiento para emplear el aparato y el precio excesivamente barato de éste, concluyen para siempre con todos los antiguos sistemas eléctricos y litográficos.—En Madrid, calle de Pizarro, número 15, Centro de importación, se darán mayores detalles y precios.

**PAPEL PARA IMPRESIONES.**—A 5 y 6 reales kilo la casa PEROJO HERMANOS de Paris, pone franco de porte en cualquier puerto de España papel de primera calidad, notando que el cuerpo de estos papeles mucho mayor que el belga, asegura al comprador una ventaja á su favor de 25 por 100, sin contar con que en calidad es además imposible la concurrencia.—Enviar franco, 19, rue de Provence, tamaños que se deseen.



**ESQUILADORA PERFECCIONADA DE LENGELÉE.**—Presenta sobre las ya conocidas una gran superioridad. Es más sencilla, más ligera y más elegante que todas las fabricadas hasta el día. Sus principales ventajas son consecuencia de su construcción especial. Tres puntos de llamada con tornillos de precisión dan al peine un corte siempre igual. Otras modificaciones le impiden vaciarse, le hacen de un manejo muy fácil, y una fabricación esmerada le asegura una doble duración.—Precio al por menor, 15 francos.

**LENGELÉE, 108, rue de Richelieu, Paris.**

**MÁQUINAS DE IMPRIMIR Y DE VAPOR DE MARINONI.**  
**PRENSAS DOBLES DE REBOURG,**  
**ALAUZET Y C.<sup>a</sup>**  
**PRENSAS ECONÓMICAS DE PERRAU, BRAULT Y C.<sup>a</sup>**  
**PROSPECTOS Y DETALLES MADRID**  
CENTRO DE IMPORTACION, PIZARRO, 15.

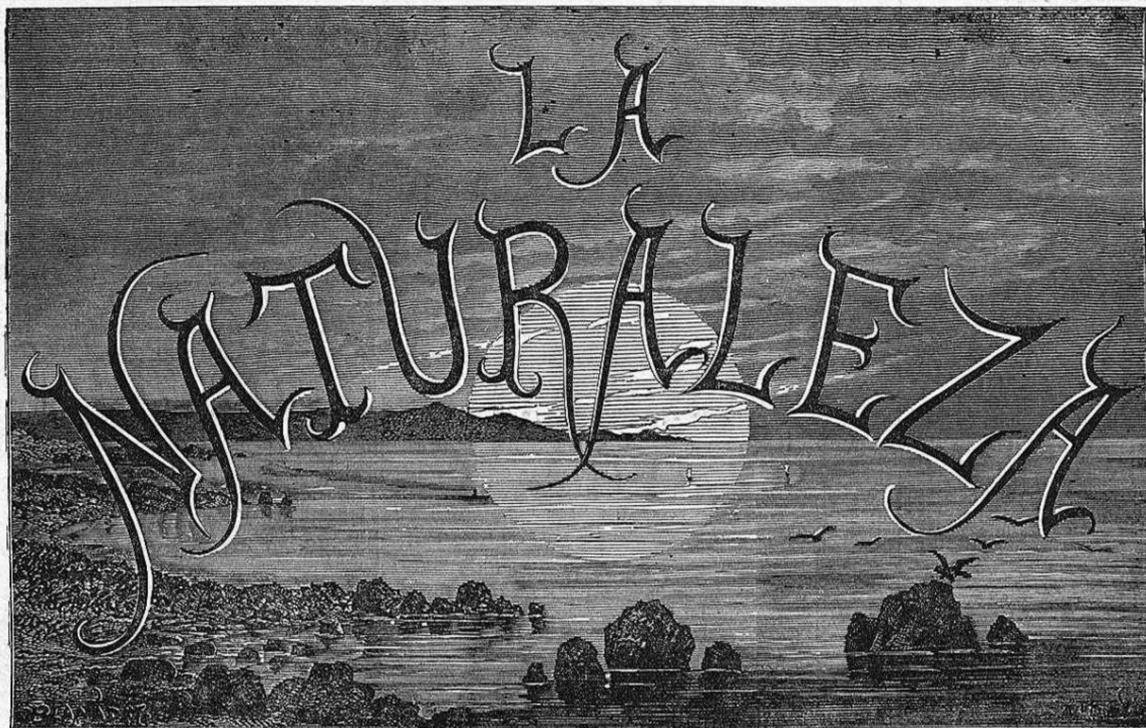
**TINTAS DE IMPRENTA NEGRAS Y DE COLOR DE LORRILLEUX FILS.**  
PARA PERIÓDICOS:  
*Al por mayor, 3 reales libra.*  
PARA OBRAS:  
*A 7 reales libra.*  
PARA OBRAS DE LUJO:  
*A 10 reales libra.*  
Ilustraciones y viñetas, tinta como las de *La Academia é Ilustracion Española*, á 16 reales libra tomando á lo ménos 100 kilos.  
DETALLES: CENTRO DE IMPORTACION, **PIZARRO, 15, MADRID.**

NUEVAS PUBLICACIONES DE LA BIBLIOTECA PEROJO.—PIZARRO, 15, MADRID.

**W. BAGEHOT.** — **ORÍGEN DE LAS NACIONES Ó LEYES CIENTÍFICAS DEL DESARROLLO DE LAS NACIONES.**—Traducción de D. P. Estassen. Un elegante volumen en 8.º de 350 páginas, 3 pesetas, Madrid. Provincias, 3,50

**J. PEREZ DE GUZMAN.** — **UN MATRIMONIO DE ESTADO.**—Estudio histórico político de actualidad sobre la importancia que en el Reino han tenido los matrimonios de nuestros monarcas, y sobre el que en breve va á efectuarse de S. M. el Rey D. Alfonso XII.—Precio; 5 pesetas.

**PEPITA JIMENEZ,** novela por **JUAN VALERA.** — 5.ª EDICION. — Un volumen en 8.º Precio: 2 pesetas en Madrid y 2,50 en provincias.



Revista ilustrada de ciencias y de su aplicacion á las artes é industrias.

SE PUBLICA TODOS LOS SABADOS

PRECIOS DE SUSCRICION.

ESPAÑA.—Un año.....	80 reales.	EXTRANJERO.—Un año.....	120 reales.
» Seis meses.....	42 »	» Seis meses.....	60 »
» Trus meses.....	22 »	» Tres meses.....	32 »

Redaccion y Administracion: Madrid, Pizarro, 15.

**ORÍGEN DE LAS ESPECIES,** por Darwin.—Traducción de la 6.ª edición inglesa, por E. Godínez. Encuadernado á la inglesa, 8 pesetas.

**VIAJE AL PAIS DE LAS BAYADERAS,** por Luis Jacolliot.—Interesante relacion de las costumbres y las mujeres del extremo Oriente.—2 pesetas en toda España.

**CONFLICTOS ENTRE LA CIENCIA Y LA RELIGION,** por J. W. Draper.—3 pesetas 50 céntimos.

**HISTORIA DE UN QUINTO DE 1813,** por Erckmann-Chatrian.—Edicion con magníficos grabados.—Una peseta, Madrid; 1,25 provincias.

En todas las librerías.

**REVISTA CONTEMPORÁNEA**

PERIÓDICO INTERNACIONAL.

Publica artículos sobre todas las materias, y es la única cuya lectura puede suplir á las extranjeras y nacionales. Las cartas de Paris, Lóndres y Alemania, ponen al lector al corriente de todo lo importante que en Europa ocurre en el arte y en la ciencia.

Se publica dos veces al mes en cuadernos de 128 páginas en 4.º, y forma cada dos meses un abultado volumen de 500 á 600 páginas.

Suscripcion: 6 meses 15 pesetas.

**BIBLIOTECA MILITAR.**

Se publica todos los meses un volumen de 300 páginas encuadernado á la inglesa.

Tres meses: 6 pesetas.

Pizarro, 15, Madrid.

**PREMIO MONTYON (2,000 FR.) INSTITUTO DE FRANCIA**

**Vino de Quina dosado**  
De OSSIAN HENRY

Superior á todas las preparaciones de quina por su composicion constante y especialmente por su riqueza en principios activos, agradable al gusto y sin originar jamás la constipacion. Da los mejores resultados contra las **fiebres intermitentes, tifoideas** y en las **largas convalecencias**, etc. Es el tónico por excelencia.

**Vino de Quina ferruginoso**  
De OSSIAN HENRY

El mejor y el mas eficaz de todos los ferruginosos en los casos de **pobreza de sangre.** Su gusto agradable y su accion segura, constituyen este medicamento soberano para curar los **colores pálidos, la clorosis, la anemia, las flores blancas, las constituciones debilitadas,** etc., etc.

**JAQUECAS Y NEURALGIAS**

**LA PAULLINIA FOURNIER** Es desde el año 1840 el remedio popular de las Neuralgias, Gastralgias, y sobre todo de las Jaquecas que con un solo paquete hace desaparecer en ménos de cinco minutos los ataques mas violentos.—Venta por mayor en Paris: M.<sup>re</sup> E. FOURNIER et C<sup>ie</sup>, 15, rue de Londres.



**TIPOGRAFÍA Y ESTEREOTIPÍA PEROJO**  
MENDIZABAL, 64, MADRID.  
IMPRESIONES DE LUJO. - PERIÓDICOS ILUSTRADOS.